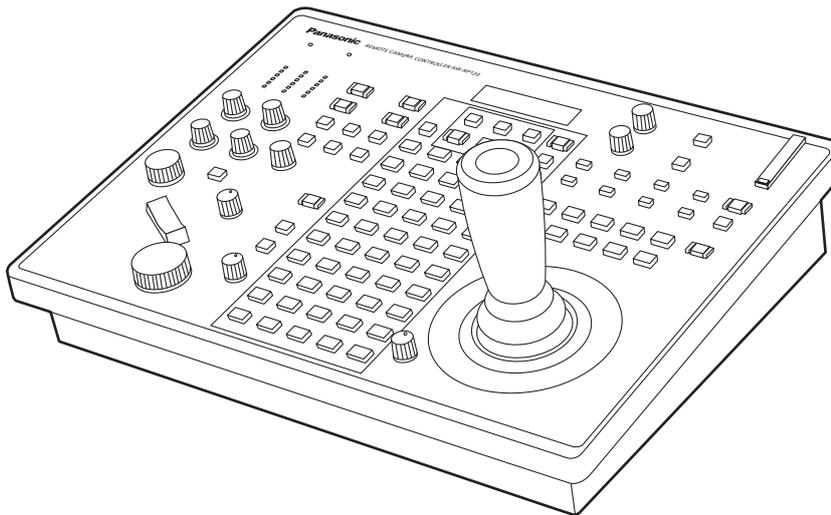


Mode d'emploi <Utilisation et réglages>

Pupître de contrôle de caméras
Modèle n° **AW-RP120G**



- **Structure du mode d'emploi**

- <Les bases>:

- Le manuel <Les bases> décrit les connexions de l'appareil avec les équipements nécessaires, ainsi que l'installation. Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre le temps de lire <Les bases> attentivement pour être sûr d'installer l'appareil correctement.

- <Utilisation et réglages> (Ce manuel):

- Ce manuel <Utilisation et réglages> décrit la manière d'utiliser l'appareil et d'en effectuer les réglages.

Table des matières

Comment mettre les caméras distantes sous et hors tension	3
Comment mettre les caméras distantes sous tension	3
Comment mettre les caméras distantes hors tension	4
Réglages d'image pour la caméra distante sélectionnée	5
Réglage du gain	6
Réglage du niveau de noir	6
Réglage de la balance des blancs	6
Réglage de la balance des noirs	7
Sélection des barres de couleur	8
Réglage du détail	8
Ajustement de la vitesse d'obturation	8
Réglage du mode de prise de vue (SCENE 1 à SCENE 4)	9
Réglage d'un filtre ND	10
Utilisation du menu OSD d'une caméra distante	11
Utilisation de la mémoire pré réglée (PMEM)	12
Enregistrement de mémoire pré réglée (STORE)	13
Rappel de la mémoire pré réglée (RECALL)	13
Suppression de la mémoire pré réglée (DELETE)	13
Réglage des items de fonctionnement à utiliser lorsque la mémoire est rappelée (PRESET SCOPE)	14
Réglage de la vitesse de passage à la position réglée dans la mémoire pré réglée (PRESET SPEED)	14
Utilisation des groupes de mémoire pré réglée (PMEM GROUP)	16
Réglage du mode de fonctionnement (SEPARATE/ALL)	16
Création de groupes de mémoire pré réglée	16
Rappel de groupes de mémoire pré réglée	17
Utilisation de la mémoire de calque (TMEM)	18
Enregistrement de mémoire de calque (STORE)	18
Rappel de la mémoire de calque (RECALL)	19
Suppression de la mémoire de calque (DELETE)	20
Restauration de la mémoire de calque (RESTORE)	20
Réglages des items à rappeler lors du rappel de la mémoire de calque	21
Configuration des réglages de fonctionnement de la caméra distante	22
Ajustement de la vitesse d'opération du pan, tilt, zoom et mise au point	22
Réglage de l'inclinaison et de la vitesse du levier PAN/TILT	22
Réglage des directions des opérations de pan, tilt, zoom et mise au point	23
Réglage de la vitesse minimale de démarrage du zoom	24
Réglage de la vitesse des opérations pan et tilt pour la prise de vue téléobjectif	24
Réglage des plages de mouvement (fonction limiteur) d'une caméra distante	25
Retour des caméras distantes à leur position initiale	25
Contrôle des périphériques connectés à une caméra distante	26
Configuration des réglages de fonctionnement de l'appareil	27
Activation ou désactivation de l'opération avec les boutons ENABLE	27
Activation ou désactivation de l'opération des boutons ENABLE avec l'opération du menu	28
Activation ou désactivation de l'opération du menu	28
Commutation de l'opération de mise au point et de l'opération d'iris	29
Réglage du contre-jour du panneau LCD	29
Attribution de fonctions aux boutons USER	30
Réglage de la liaison avec un commutateur	31
Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées d'image du commutateur	31
Activation ou désactivation de la fonction de liaison avec le commutateur	31
Réglage des fonctions lorsque l'appareil est relié au commutateur	32
Fonction BUSCONT	32
Fonction FOCUS ASSIST	33
Fonction de visualisation CAMERA SELECT	33
Fonction TALLY IP	34
Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM	34
Fonction CAM INF	35
Opérations de carte mémoire	36
Initialisation d'une carte mémoire (INIT)	37
Sauvegarde de données sur une carte mémoire (SAVE)	37
Chargement de données depuis une carte mémoire (LOAD)	38
Suppression des fichiers sauvegardés sur une carte mémoire (DELETE)	38
Réglages de signalisation (tally)	39
Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées TALLY	39
Réglage de l'envoi de l'information tally depuis l'appareil vers les caméras distantes	39
Vérification de l'information d'alarme	40
Affichage de l'information d'alarme	40
Remise de l'appareil à l'état par défaut (INITIALIZE)	41
Remise de l'appareil à l'état par défaut	42
Interface de contrôle pour les dispositifs extérieurs	43
Logiciel d'implantation	45
Installation du logiciel	45
Configurer les réglages de l'ordinateur personnel	45
Connexion de l'ordinateur personnel	46
Enregistrement de l'appareil dans Setup Software	47
Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur	48
Réglage de l'authentification de l'utilisateur	50
Opérations d'AW-HE2	51
Tableau des paramètres (cadres et boutons dédiés)	52
Tableau des paramètres (menus)	53
Messages	56
Index	58

Comment mettre les caméras distantes sous et hors tension

Comment mettre les caméras distantes sous tension

Les caméras distantes en état de veille peuvent être mises sous tension à partir de l'appareil.

Les méthodes ci-dessous permettent de mettre une caméra sous tension.

- Mise sous tension d'une caméra
- Mise sous tension des caméras en même temps que la mise sous tension de l'appareil
- Mise sous tension de plusieurs caméras
 - ◇ Mise sous tension de toutes les caméras
 - ◇ Mise sous tension du groupe de caméras sélectionné

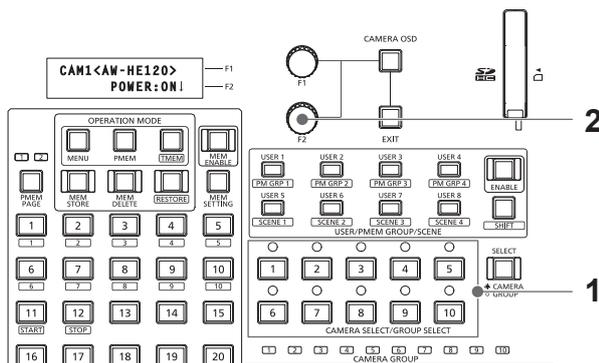
Ces méthodes sont décrites à tour de rôle ci-dessous.

Mise sous tension d'une caméra

1. Sélectionner la caméra distante.

Quand le bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/ GROUP SELECT] correspondant est pressé pendant environ 3 secondes, le nom de la caméra distante s'affiche sur la ligne supérieure du panneau LCD et "POWER: OFF↓" s'affiche dans la ligne inférieure.

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ON" tout en maintenant le bouton de sélection de caméra enfoncé, puis appuyer sur le cadran F2.



Mise sous tension des caméras en même temps que la mise sous tension de l'appareil

1. Régler le bouton MENU sur ON.
2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. AUTO ON".



4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On", puis appuyer dessus.

Les caméras distantes réglées sur "Serial" ou "Network" dans le menu CTRL TYPE [36] se mettent sous tension simultanément lorsque l'appareil est mis sous tension.

Remarque

- Selon le nombre de caméras connectées, quelques minutes peuvent s'écouler avant de pouvoir utiliser l'appareil.

Mise sous tension de plusieurs caméras

1. Régler le bouton MENU sur ON.
Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. CAM POWER".



■ Mise sous tension de toutes les caméras

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ALL ON", puis appuyer dessus.



■ Mise sous tension du groupe de caméras sélectionné

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "GROUP ON", puis appuyer dessus.



Comment mettre les caméras distantes hors tension

Les caméras distantes peuvent être mises hors tension à partir de l'appareil.

Les méthodes ci-dessous permettent de mettre une caméra hors tension.

- Mise hors tension d'une caméra
- Mise hors tension de plusieurs caméras
 - ◇ Mise hors tension de toutes les caméras
 - ◇ Mise hors tension du groupe de caméras sélectionné

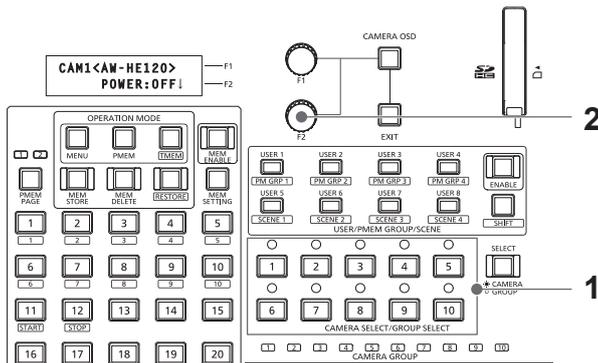
Ces méthodes sont décrites à tour de rôle ci-dessous.

Mise hors tension d'une caméra

1. Sélectionner la caméra distante.

Quand le bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] correspondant est pressé pendant environ 3 secondes, le nom de la caméra distante s'affiche sur la ligne supérieure du panneau LCD et "POWER: ON↓" s'affiche dans la ligne inférieure.

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "OFF" tout en maintenant le bouton de sélection de caméra enfoncé, puis appuyer sur le cadran F2.



Mise hors tension de plusieurs caméras

1. Régler le bouton MENU sur ON.

2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. CAM POWER".

1. CAM POWER
GROUP ON↓

■ Mise hors tension de toutes les caméras

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ALL OFF", puis appuyer dessus.

1. CAM POWER
ALL OFF↓

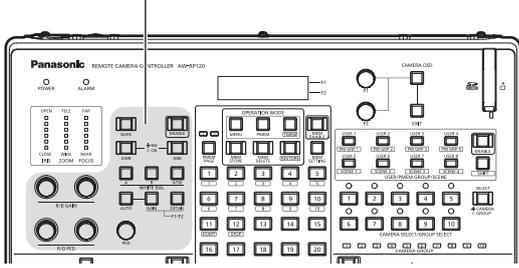
■ Mise hors tension du groupe de caméras sélectionné

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "GROUP OFF", puis appuyer dessus.

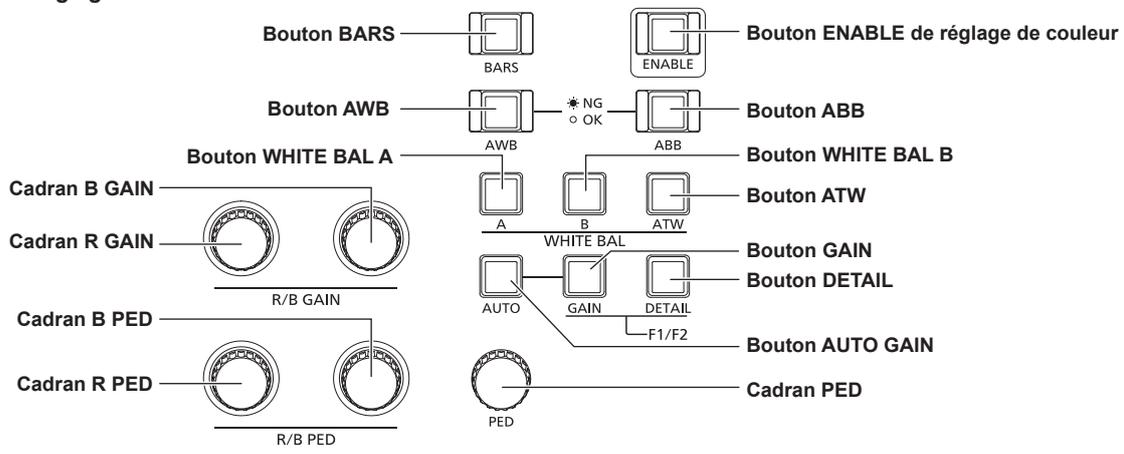
1. CAM POWER
GROUP OFF↓

Réglages d'image pour la caméra distante sélectionnée

Les réglages et ajustements suivants peuvent être effectués pour une caméra distante sélectionnée directement à partir de cet appareil.

<ul style="list-style-type: none"> ● Gain ● Niveau de noir ● Gain R et B ● Niveau de noir R et B ● Balance des blancs ● Balance des noirs ● Sélection de barre de couleur ● Détail 	<p>Des ajustements d'image peuvent être effectués en utilisant les boutons et les cadrans dédiés dans la section de réglage de couleur.</p> 
<ul style="list-style-type: none"> ● Vitesse d'obturation 	<p>Des réglages d'image peuvent être effectués grâce au menu.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● Sélection du mode de prise de vue 	<p>Le mode de prise de vue peut être sélectionné grâce aux boutons SCENE1 à SCENE4.</p>

<Section de réglage de couleur>



- Lorsque l'indicateur du bouton ENABLE du réglage de couleur est éteint, l'opération de la section de réglage de couleur est désactivée. Appuyer sur le bouton pour allumer son indicateur puis exécuter l'opération.
- Les plages de valeurs de réglage du gain, niveau de noir, gain R et B, niveau de noir R et B, détail et vitesse d'obturation varient selon la caméra distante connectée.
Pour en savoir plus sur les plages des valeurs de réglage de chaque caméra distante, consulter "Tableau des paramètres (menus)" (pages 53 à 55).
- Le fonctionnement lors du contrôle de l'AW-HE60 et de l'AW-HE50 diffère sur les points suivants.
 - Lorsque l'iris automatique est activé (lorsque l'indicateur du bouton d'iris automatique est allumé), la vitesse d'obturation est réglée automatiquement. La valeur de la vitesse d'obturation réglée sur l'appareil n'est pas immédiatement appliquée aux images émises par la caméra, mais est appliquée lorsque l'iris manuel (lorsque l'indicateur de l'iris automatique est éteint) est activé.
 - Lorsque le mode de prise de vue est réglé sur "FullAuto", les actions suivantes se produisent.
 - Le mode de gain automatique est mis en place et la valeur de réglage du gain ne peut pas être modifiée depuis "AUTO".
 - Le mode ATW est mis en place et les valeurs de réglage du gain R et B ne peuvent pas être modifiées.
 - L'iris automatique est mis en place et la valeur de réglage de la vitesse d'obturation ne peut pas être modifiée.
- Avec le modèle AW-HE2, certaines opérations diffèrent de celles décrites dans cette section. Consulter "Opérations d'AW-HE2" (page 51).

Réglage du gain

Aux emplacements trop sombres, augmenter le niveau du gain; au contraire, aux emplacements trop lumineux, réduire le niveau du gain. À l'augmentation du gain, le niveau de bruit augmente aussi.

1. Appuyer sur le bouton GAIN.

Le réglage de gain actuel s'affiche.

GAIN : 18dB

2. Tourner le cadran F1 pour sélectionner un réglage.

- Lorsque le bouton AUTO GAIN est pressé, le mode de gain automatique est activé et la quantité de lumière est automatiquement ajustée.
- Une fois le bouton de GAIN pressé, si 3 secondes environ s'écoulent sans que le cadran F1 soit manipulé, l'écran précédent du panneau LCD est affiché à nouveau.

Réglage du niveau de noir

Pour utiliser plusieurs caméras, définir le même niveau de noir que pour les images filmées par chaque caméra.

1. Tourner le cadran PED pour sélectionner un réglage.

L'ajustement en direction du moins (-) rend les parties plus proches du noir et l'ajustement en direction du plus (+) les rend plus proches du blanc.

- La valeur de réglage s'affiche sur le panneau LCD pendant le réglage.
- Lorsque le cadran PED est pressé, la valeur de réglage ne change pas et est seulement affichée.

PED : +150

Réglage de la balance des blancs

Ajuster le rapport entre R, G et B (les trois couleurs primaires), de façon à ce que le blanc soit reproduit correctement.

Lorsque la balance des blancs est désactivée, non seulement le blanc sera mal reproduit, mais la teinte des couleurs de toute l'image sera aussi détériorée.

La balance des blancs doit être réglée lorsque les conditions d'éclairage et la luminosité changent. La balance des blancs doit également être ajustée à la première utilisation d'une caméra distante ou bien quand une caméra distante est restée inutilisée pendant une période prolongée.

La balance des blancs peut être ajustée automatiquement ou manuellement (ajustement précis après ajustement automatique) et les résultats peuvent être stockés dans deux zones de mémoire (A et B) de la caméra distante. Le résultat placé dans une zone de mémoire peut être rappelé en appuyant sur le bouton WHITE BAL A ou WHITE BAL B sur l'appareil.

De plus, il est possible de sélectionner le mode de balance des blancs par suivi automatique (ATW) pour régler automatiquement la balance des blancs selon les conditions d'éclairage.

Ajustement automatique de la balance des blancs

1. Avec la caméra distante sélectionnée, remplir l'écran d'un sujet blanc (un mur ou un papier blanc).

- S'assurer qu'aucun objet brillant ou très lumineux n'apparaisse sur l'écran.

2. Appuyer sur le bouton WHITE BAL A pour allumer son indicateur.

3. Appuyer sur le bouton AWB.

L'indicateur du bouton AWB clignote et la balance des blancs est automatiquement ajustée.

Lorsque l'ajustement est mené à bien, l'indicateur du bouton s'éteint et les résultats d'ajustement sont enregistrés sur la mémoire A.

Lorsque l'ajustement n'a pas pu être mené à bien, l'indicateur du bouton AWB s'allume.

Essayer de modifier, par exemple, l'iris de l'objectif, le sujet, les conditions d'éclairage, puis procéder de nouveau à l'ajustement.

4. Appuyer sur le bouton WHITE BAL B pour allumer son indicateur.

5. Appuyer sur le bouton AWB.

De la même manière qu'à l'étape 3, les résultats d'ajustement sont sauvegardés sur la mémoire B.

- Quand la balance des blancs est ajustée automatiquement, les valeurs de réglage R GAIN et B GAIN passent à "±0".

Ajustement manuel de la balance des blancs (réglages de gain R et B)

1. Comme pour l'ajustement automatique, remplir l'écran d'un sujet blanc.
2. Connecter la sortie vidéo de la caméra distante sélectionnée à un moniteur de forme d'onde.
3. Appuyer sur le bouton WHITE BAL A pour allumer son indicateur.
4. Tourner le cadran R GAIN pour sélectionner le réglage du canal R (rouge), puis tourner le cadran B GAIN pour sélectionner le réglage du canal B (bleu).

Les résultats d'ajustement sont enregistrés dans la mémoire A.

- La valeur de réglage s'affiche pendant l'ajustement.
- Lorsque le cadran R GAIN et le cadran B GAIN sont pressés, les valeurs de réglage ne changent pas et sont seulement affichées.

R GAIN :	+150
B GAIN :	+150

5. Appuyer sur le bouton WHITE BAL B pour allumer son indicateur.

Effectuer l'étape 4 de la même manière que pour le bouton WHITE BAL A afin de régler la mémoire B.

Ajustement des blancs par suivi automatique (ATW)

Il est possible de sélectionner le mode de balance des blancs par suivi automatique (ATW) pour régler automatiquement la balance des blancs selon les conditions d'éclairage.

1. Appuyer sur le bouton ATW pour allumer son indicateur.

Le mode ATW est activé.

- S'il n'y a pas de blanc sur l'écran, la compensation correcte de la balance des blancs peut être impossible. Il peut également être impossible de compenser correctement la balance des blancs suivant les conditions d'éclairage.

Réglage de la balance des noirs

La balance des noirs doit être ajustée à la première utilisation d'une caméra distante ou bien quand une caméra distante est restée inutilisée pendant une période prolongée.

Elle doit également être ajustée quand des changements importants sont intervenus dans la température ambiante ou aux changements de saisons.

Lorsque la caméra distante est utilisée avec les mêmes réglages et sous les mêmes conditions, il est inutile de réajuster la balance des noirs.

Au réajustement de la balance des noirs, les données de mémoire antérieures seront supprimées et remplacées par les nouveaux réglages de la balance des noirs.

Ajustement automatique de la balance des noirs

1. Appuyer sur le bouton ABB.

L'indicateur du bouton ABB clignote et la balance des noirs est ajustée en fermant automatiquement l'iris de l'objectif.

Lorsque l'ajustement est mené à bien, l'indicateur du bouton s'éteint et les résultats d'ajustement sont enregistrés.

Lorsque l'ajustement n'a pas pu être mené à bien, l'indicateur du bouton ABB s'allume.

- Quand la balance des noirs est ajustée automatiquement, les valeurs de réglage R PED et B PED passent à "±0".

Ajustement manuel de la balance des noirs (Ajustement de niveau de noir R et B)

1. Connecter la sortie vidéo de la caméra distante sélectionnée à un moniteur de forme d'onde.
2. Appuyer sur le bouton d'iris automatique pour allumer son indicateur.
3. Tourner le cadran IRIS pour fermer l'iris de l'objectif.
4. Tourner le cadran R PED pour sélectionner le réglage du canal R (rouge), puis tourner le cadran B PED pour sélectionner le réglage du canal B (bleu).
 - La valeur de réglage s'affiche pendant l'ajustement.
 - Lorsque le cadran R PED et le cadran B PED sont pressés, les valeurs de réglage ne changent pas et sont seulement affichées.

R PED :	+150
B PED :	+150

Sélection des barres de couleur

Appuyer sur le bouton BARS pour émettre des signaux de barre de couleur à partir de la caméra distante.

Indicateur de bouton éteint : Émet le signal pour les images filmées par la caméra

Indicateur de bouton allumé : Émet le signal des barres de couleur

Réglage du détail

Le détail (netteté de l'image) est ajustable.

1. Appuyer sur le bouton DETAIL.

Le réglage de détail actuel s'affiche.

DETAIL :	On	←	Cadran F1
LEVEL :	LOW	←	Cadran F2

2. Tourner le cadran F1 et le cadran F2 pour sélectionner les réglages.

Ajustement de la vitesse d'obturation

Le mode d'obturation et la vitesse d'obturation d'une caméra distante sont sélectionnables.

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu SHUTTER [21].

Réglage du mode d'obturation

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. SHUTTER".

1. SHUTTER	Off ↓
------------	-------

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le mode d'obturation, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Off : Éteint l'obturateur électronique.

Step : Fait fonctionner l'obturateur à la vitesse d'obturation réglée à l'item "2. SPEED".

Synchro : Fait fonctionner l'obturateur à la vitesse d'obturation réglée pour la caméra distante.

Régler la valeur de la vitesse d'obturation pour le mode synchro dans le menu OSD de la caméra distante.

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de la caméra distante.

ELC : Contrôle l'obturateur électronique et ajuste automatiquement la quantité de lumière.

- Les réglages du mode d'obturation varient selon la caméra distante connectée. Vérifier le mode d'emploi du modèle correspondant.

Réglage de la vitesse d'obturation

Si "Step" a été sélectionné comme mode d'obturation, il est possible de spécifier la vitesse d'obturation.

5. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. SPEED".

2. SPEED	1/100
----------	-------

6. Tourner le cadran F2 pour ajuster la vitesse d'obturation.

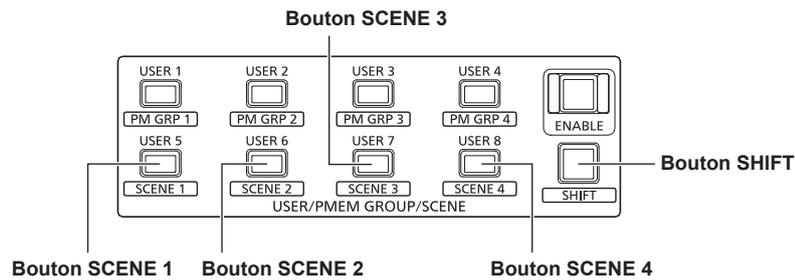
- Les réglages de la vitesse d'obturation varient selon la caméra distante connectée. Vérifier le mode d'emploi du modèle correspondant.

Remarque

- La vitesse d'obturation d'une caméra connectée par le biais d'une connexion en série est réglée sur "1/100" lorsque le groupe de caméra est modifié une fois puis revient au groupe de caméra original.

Réglage du mode de prise de vue (SCENE 1 à SCENE 4)

Changer le mode de prise de vue (fichier scène) de la caméra distante pour s'adapter aux conditions de prise de vue. Utiliser les boutons SCENE 1 à SCENE 4 pour changer le mode de prise de vue.



1. Appuyer sur le bouton SHIFT pour allumer son indicateur.

2. Appuyer sur un des boutons de SCENE 1 à SCENE 4.

L'indicateur du bouton enfoncé s'allume et le mode de prise de vue change.

● Les noms des modes de prise de vue et le fonctionnement de chaque mode varient selon le modèle de caméra distante. Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de la caméra distante.

Le tableau suivant montre la relation entre les boutons SCENE 1 à SCENE 4 sur l'appareil et les modes de prise de vue de la caméra distante.

Bouton sur l'appareil	Mode de prise de vue de la caméra distante				
	AW-HE120	AW-HE60 AW-HE50	AK-HC1500 AK-HC1800	AW-HE100	AW-HE870 AW-E860 AW-E750 AW-E650 AW-E350
SCENE 1	Scene1	Manual1	CURRENT	Halogen	Halogen
SCENE 2	Scene2	Manual2	PRESET	Fluorescent	Fluorescent
SCENE 3	Scene3	Manual3	USER1	Daylight	Outdoor
SCENE 4	Scene4	FullAuto	USER2	User	User

Réglage d'un filtre ND

Le réglage du filtre ND peut être configuré lorsque la caméra distante sélectionnée est équipée d'un filtre ND intégré.

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu ND FILTER [22].



3. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Les réglages affichés lorsque le cadran F2 est tourné varient selon le modèle de caméra distante sélectionnée.

Le tableau suivant montre l'affichage du menu sur l'appareil et les valeurs de réglage des caméras distantes.

Affichage du menu sur l'appareil	Valeurs de réglage de la caméra distante		
	AW-HE120	AK-HC1500 AK-HC1800	AW-HE50 AW-HE60 AW-HE100 AW-HE870 AW-E860 AW-E750 AW-E650 AW-E350 (*)
ND1	Through	Clear	—
ND2	1/4	1/4	—
ND3	1/16	1/16	—
ND4	1/64	1/64	—

(*) "ND2↓", "ND3↓" et "ND4↓" peuvent être affichés en tournant le cadran F2, mais une sélection ne peut être confirmée en appuyant sur le cadran.

Sélection d'un filtre ND avec les boutons USER (USER 1 à USER 8)

Les réglages du filtre ND "ND1" à "ND4" peuvent être attribués aux boutons USER (USER 1 à USER 8) pour activer la fonction de sélection grâce aux boutons.

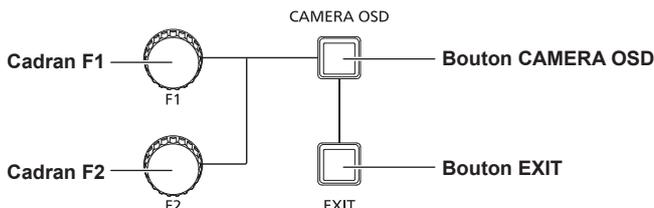
⇒ "Attribution de fonctions aux boutons USER" (page 30)

1. Appuyer sur un des boutons USER (USER 1 à USER 8).

L'indicateur du bouton sélectionné s'allume et le filtre ND correspondant est appliqué.

Utilisation du menu OSD d'une caméra distante

Pour définir les réglages avancés d'une caméra distante, utiliser le menu superposé sur l'image émise par la caméra distante (ce menu est appelé menu OSD dans ce manuel). Le menu OSD d'une caméra distante connectée peut être utilisé à partir de l'appareil.



1. Maintenir le bouton CAMERA OSD enfoncé pour allumer son indicateur.

Le menu OSD de la caméra distante sélectionnée apparaît et peut être utilisé à partir de l'appareil.

2. Utiliser le menu OSD.

Utiliser le cadran F1, le cadran F2 et le bouton EXIT pour faire fonctionner le menu OSD.

Le fonctionnement varie selon le modèle connecté.

<Tableau des opérations>

Caméra distante	Opérations de cadran/bouton	Opérations de menu OSD
AW-HE50 AW-HE60 AW-HE120	Tourner le cadran F1.	<ul style="list-style-type: none"> ● Déplace les items ^(*1). ● Sélectionne un réglage ^(*2).
	Appuyer sur le cadran F1.	Confirme les changements du réglage sélectionné.
	Appuyer sur le bouton EXIT.	Annule le réglage sélectionné.
AK-HC1500 AK-HC1800 AW-HE870	Tourner le cadran F1.	<ul style="list-style-type: none"> ● Déplace les items ^(*1). ● Sélectionne un réglage ^(*2).
	Appuyer sur le cadran F1.	Confirme les changements du réglage sélectionné.
AW-E350 AW-E650 AW-E750 AW-E860 AW-HE100	Tourner le cadran F1.	Déplace les items ^(*1) .
	Appuyer sur le cadran F1.	Confirme la sélection de sous-menu.
	Tourner le cadran F2.	<ul style="list-style-type: none"> ● Change le réglage directement ^(*3). ● Confirme la sélection de sous-menu.

(*1) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre : Déplace les items vers le bas.

Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : Déplace les items vers le haut.

(*2) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre : Change le réglage dans la direction plus (+).

Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : Change le réglage dans la direction moins (-).

(*3) Le fait de tourner le cadran change le réglage et applique immédiatement la nouvelle valeur à la caméra distante.

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre : Change le réglage dans la direction plus (+) et confirme la valeur.

Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre : Change le réglage dans la direction moins (-) et confirme la valeur.

3. Maintenir le bouton CAMERA OSD enfoncé pour éteindre son indicateur.

Les menus de l'appareil peuvent à présent être utilisés.

Remarques

● Lorsque l'appareil est en train d'utiliser le menu OSD d'une caméra distante, il est possible que l'état d'éclairage du bouton CAMERA OSD et l'état d'affichage du menu OSD ne correspondent plus et que l'opération du menu OSD soit effectuée de manière incorrecte, si l'opération OFF du menu OSD est exécutée pour la même caméra distante depuis, par exemple, une autre télécommande de caméra distante ou une télécommande à distance sans fil.

Dans ce cas, maintenir le bouton CAMERA OSD sur l'appareil enfoncé, puis une fois que l'état d'éclairage (éteint) du bouton CAMERA OSD et l'état d'affichage du menu OSD (menu OSD caché) correspondent, maintenir à nouveau le bouton CAMERA OSD enfoncé puis exécuter l'opération.

● Si un bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] est pressé, afin de basculer vers une autre caméra distante à contrôler depuis l'appareil, pendant l'affichage du menu OSD d'une caméra distante, le menu OSD de la caméra distante sélectionnée disparaît.

● Pour en savoir plus sur les items de menu affichés, consulter le mode d'emploi du modèle correspondant.

Utilisation de la mémoire préréglée (PMEM)

La mémoire préréglée d'une caméra distante peut être utilisée à partir de l'appareil.

Les réglages suivants ajustés à l'avance peuvent être stockés dans la mémoire préréglée.

- Positions de pan/tilt
- Réglages d'iris de l'objectif (iris manuel seulement)
- Positions de zoom
- Réglages de la balance des blancs
- Positions de mise au point
- Gain

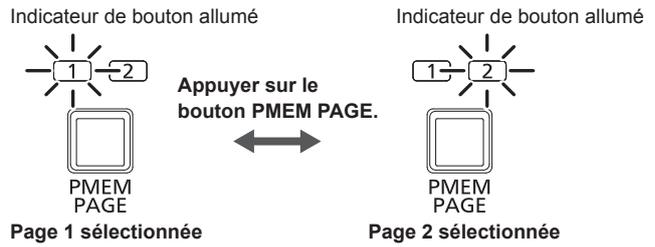
Remarques

- Si l'indicateur de bouton MEM ENABLE est éteint, l'opération de la mémoire préréglée est impossible. Appuyer sur le bouton pour allumer son indicateur puis exécuter l'opération.
- Les numéros préréglés PMEM 1 à 10 sont également utilisés comme positions de départ lors du rappel de la mémoire de calque. Les données préréglées peuvent être écrasées par l'opération de la mémoire de calque.
- Le nombre de mémoires préréglées pouvant être enregistrées varie selon la caméra distante. Pour en savoir plus, consulter le mode d'emploi du modèle correspondant.
- Le réglage de la balance des blancs et le gain sont uniquement enregistrés sur la mémoire préréglée des modèles AW-HE50, AW-HE60, et AW-HE120.
Le réglage de la balance des blancs qui s'enregistre est celui qui résulte de l'application de l'ajustement manuel de gain R/B à l'ajustement automatique de la balance des blancs. Lorsque la mémoire préréglée est rappelée, les mêmes teintes que celles utilisées au moment de l'enregistrement sont reproduites, mais les valeurs de gain R/B reviennent à 0.

● Changement de page

Appuyer sur un des boutons de numéro [1] à [50] pour sélectionner directement une des 50 mémoires préréglées.

De plus, appuyer sur le bouton PMEM PAGE pour changer de page permet d'utiliser jusqu'à 100 mémoires préréglées pour chaque caméra.



<Numéros préréglés et pages enregistrées>

Numéro préréglé	Numéro de page	Bouton de numéro
PMEM 1 à PMEM 50	Page 1	[1] à [50]
PMEM 51 à PMEM 100	Page 2	

Exemple : Lors de la spécification du numéro préréglé "PMEM 51"

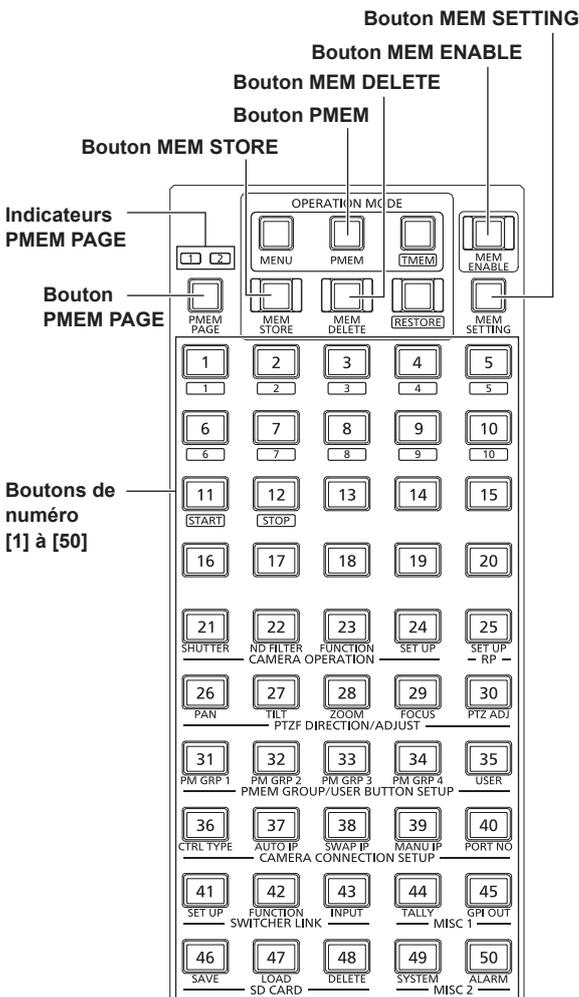
1. Appuyer sur le bouton de PMEM PAGE pour sélectionner Page 2.
2. Appuyer sur le bouton de numéro [1].

● Éclairage des indicateurs de boutons de numéro

La méthode d'éclairage de chaque bouton de numéro varie selon la caméra distante ou la tête panoramique que l'appareil contrôle.

<Méthode d'éclairage des indicateurs de boutons de numéro>

Caméras distantes et têtes panoramiques	Méthode d'éclairage des indicateurs de bouton de numéro
AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120	Les indicateurs des boutons de numéro dotés de mémoires préréglées enregistrées s'allument.
AW-HE100, AW-PH360, AW-PH405, AW-PH650, AW-PH400	L'indicateur du bouton de numéro pressé en dernier s'allume. Cependant, lorsque la mémoire préréglée est effacée en mode DELETE, tous les boutons de numéro s'éteignent.



Enregistrement de mémoire préregistrée (STORE)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.
2. Sortir les images à filmer au moniteur.
3. Appuyer sur le bouton PMEM pour allumer son indicateur.
4. Appuyer sur le bouton MEM STORE pour allumer son indicateur.
5. Manipuler le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM pour déterminer l'angle de la caméra à enregistrer.
Si nécessaire, ajuster aussi la mise au point et l'iris.
6. Maintenir un bouton de numéro enfoncé pour spécifier le numéro préregistré à enregistrer.
"STORE COMPLETE" apparaît sur la deuxième ligne du panneau LCD.
Les positions et les réglages actuels de la caméra sont enregistrés dans la mémoire préregistrée de la caméra distante.
 - Pour continuer à enregistrer différents angles de caméra dans une mémoire préregistrée appartenant au même "numéro de page", répéter les étapes 5 et 6.

Remarques

- Lors de l'enregistrement de mémoire préregistrée, maintenir le bouton de numéro enfoncé.
- Si un bouton de numéro ayant déjà une mémoire préregistrée enregistrée est maintenu enfoncé, les données sauvegardées seront supprimées par l'écrasement de la mémoire. Cependant, si un bouton de numéros ayant déjà une mémoire de calque enregistrée est maintenu enfoncé, "Used by TMEM." s'affiche sur le panneau LCD et les données de la mémoire préregistrée correspondante ne seront pas écrasées.

Rappel de la mémoire préregistrée (RECALL)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.
2. Appuyer sur le bouton PMEM pour allumer son indicateur.
3. Maintenir un bouton de numéro enfoncé pour spécifier le numéro préregistré à rappeler.
Les réglages enregistrés sont rappelés.
 - Lorsque l'indicateur du bouton MEM STORE ou du bouton MEM DELETE est allumé, la mémoire préregistrée n'est pas rappelée lorsqu'un bouton de numéro est pressé. Appuyer sur le bouton PMEM, sur le bouton MEM STORE ou sur le bouton MEM DELETE ayant l'indicateur allumé afin de l'éteindre, puis exécuter l'opération.

Suppression de la mémoire préregistrée (DELETE)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.
2. Appuyer sur le bouton PMEM pour allumer son indicateur.
3. Appuyer sur le bouton MEM DELETE pour allumer son indicateur.
4. Maintenir un bouton de numéro enfoncé pour spécifier le numéro préregistré à supprimer.
"DELETE COMPLETE" apparaît sur la deuxième ligne du panneau LCD et les réglages enregistrés sont supprimés.

Remarques

- Lors de la suppression de mémoire préregistrée, maintenir le bouton de numéro enfoncé.
- Lorsque le numéro préregistré utilisé avec la mémoire de calque est maintenu enfoncé, "Used by TMEM." s'affiche sur le panneau LCD et les données de la mémoire préregistrée correspondante ne seront pas écrasées.
⇒ Pour en savoir plus sur la mémoire de calque, consulter "Suppression de la mémoire de calque (DELETE)" (page 20).
- Si l'opération ci-dessus est exécutée lors du contrôle de l'AW-PH400 (connecté grâce à l'AW-IF400), "DELETE COMPLETE" est affiché sur le panneau LCD mais la suppression de la mémoire préregistrée n'est pas exécutée et les réglages enregistrés sont conservés.

Réglage des items de fonctionnement à utiliser lorsque la mémoire est rappelée (PRESET SCOPE)

Il est possible de choisir de rappeler tout ou seulement certains des réglages enregistrés sur la mémoire préregistrée.

Remarque

- Cette fonction est activée lorsque l'AW-HE50, l'AW-HE60 ou l'AW-HE120 est sélectionné.

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.

2. Appuyer sur le bouton PMEM pour allumer son indicateur.

3. Appuyer sur le bouton MEM SETTING.

Le réglage de la caméra distante sélectionnée est affiché.

SPEED : 30↓
SCOPE : MODE A↓

- Si environ 3 secondes s'écoulent sans qu'une opération soit effectuée, l'écran du panneau LCD précédent est affiché à nouveau.

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage pour l'item "SCOPE" de MODE A à MODE C, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer la sélection.

Le réglage de la caméra distante est modifié.

Il s'appliquera la prochaine fois que la mémoire préregistrée sera rappelée.

<Réglages SCOPE et items rappelés>

Réglage	Item rappelé		
	Pan, tilt, zoom et mise au point	Iris	Réglages de la balance des blancs, Gain
MODE A	√	√	√
MODE B	√	√	—
MODE C	√	—	—

√ : Rappelé — : Non rappelé

Remarque

- MODE A à MODE C ne sont pas enregistrés sur la mémoire préregistrée de la caméra distante ou sur l'appareil. Les réglages deviennent les réglages courants à utiliser lorsque la mémoire préregistrée est rappelée, et les mêmes réglages sont appliqués, quel que soit le numéro préregistré sélectionné.

Réglage de la vitesse de passage à la position réglée dans la mémoire préregistrée (PRESET SPEED)

La vitesse (PRESET SPEED) de passage à la position réglée lorsque la mémoire préregistrée est rappelée peut être réglée sur l'appareil. Avec cet appareil, il est possible de choisir entre les deux modes de rappel PRESET SPEED suivants.

- Bouger à la PRESET SPEED préregistrée normale définie pour les caméras distantes.
- Bouger à la PRESET SPEED enregistrée pour chaque numéro préregistré de l'appareil.

Les caméras distantes peuvent ainsi être opérées à une vitesse différente pour chaque numéro préregistré, selon l'opération, ce qui permet de lire les vidéos à des vitesses variées.

Remarque

- Les vitesses de mouvement enregistrées dans la procédure ci-dessous sont enregistrées pour les numéros de caméra correspondants dans l'appareil et ne sont pas enregistrées sur la mémoire préregistrée des caméras distantes. Ainsi, si le mode de rappel est réglé sur "On" et si la mémoire préregistrée est rappelée sur une commande autre que l'AW-RP120, sur laquelle la vitesse de mouvement a été enregistrée, le mouvement aura une vitesse différente, même avec l'utilisation du même numéro préregistré.

Réglage de PRESET SPEED sur les caméras distantes

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.

2. Appuyer sur le bouton PMEM pour allumer son indicateur.

3. Appuyer sur le bouton MEM SETTING.

Le réglage de la caméra distante sélectionnée est affiché.

SPEED : 30↓
SCOPE : MODE A↓

- Si environ 3 secondes s'écoulent sans qu'une opération soit effectuée, l'écran du panneau LCD précédent est affiché à nouveau.

Remarque

- Lorsqu'une caméra distante autre que les modèles AW-HE50, AW-HE60, ou AW-HE120 est contrôlée, la dernière valeur réglée pour la caméra distante correspondante sur l'appareil s'affiche.

4. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le réglage de l'item "SPEED", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

La valeur de PRESET SPEED est réglée sur les caméras distantes. Le schéma suivant montre la relation entre la valeur réglée et la vitesse de passage de la caméra distante à la position réglée lorsque la mémoire préregistrée est rappelée.

1 ←————→ 30
Lente Rapide

Enregistrement de PRESET SPEED sur l'appareil

Pour enregistrer la valeur PRESET SPEED sur un numéro préregistré de l'appareil, suivre les étapes suivantes après avoir effectué la procédure précédente.

5. Appuyer sur le bouton MEM STORE pour allumer son indicateur.

6. Maintenir un bouton de numéro enfoncé pour spécifier le numéro préregistré à enregistrer.

Les réglages actuels de la caméra distante sont enregistrés dans la mémoire préregistrée et PRESET SPEED est enregistré sur l'appareil.

- Pour continuer à enregistrer une valeur PRESET SPEED différente sur une mémoire préregistrée appartenant au même numéro de page, répéter les étapes 3 → 4 → 6.

Réglage du mode de rappel PRESET SPEED

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. RECALL PST SPD".



3. RECALL PST SPD
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le mode de rappel, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Off : En rappelant la mémoire préregistrée, les caméras distantes se déplacent à la vitesse des valeurs PRESET SPEED définies sur les caméras distantes.

On : En rappelant la mémoire préregistrée, les caméras distantes se déplacent à la vitesse de la valeur PRESET SPEED enregistrée pour chaque numéro préregistré sur l'appareil.

Utilisation des groupes de mémoire préreglée (PMEM GROUP)

L'appareil permet d'enregistrer jusqu'à quatre "groupes de mémoire préreglée" créés en sélectionnant une mémoire préreglée pour chacune des caméras distantes.

Le fait d'appuyer sur un des boutons PM GRP 1 à PM GRP 4 simultanément rappelle toutes les mémoires préreglées enregistrées vers le groupe de mémoire préreglée correspondant.

Les procédures de réglage suivantes utilisent l'exemple du réglage de PMEM GROUP1, mais les procédures de réglage sont les mêmes pour les éléments PMEM GROUP2 à PMEM GROUP4. Ouvrir les menus suivants et configurer les réglages.

<Groupes de mémoire préreglée et numéros de menu>

Groupe de mémoire préreglée	Menu
PMEM GROUP1	Menu PM GRP1 [31]
PMEM GROUP2	Menu PM GRP2 [32]
PMEM GROUP3	Menu PM GRP3 [33]
PMEM GROUP4	Menu PM GRP4 [34]

Réglage du mode de fonctionnement (SEPARATE/ALL)

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu PM GRP1 [31].

```
1 . PM GRP1 MODE
SEPARATE↓
```

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. PM GRP1 MODE".

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le mode de fonctionnement, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

OFF : Désactive la création de groupe. Même en appuyant sur un des boutons PM GRP1 à PM GRP4, un groupe de mémoire préreglée ne sera pas rappelé.

SEPARATE : Permet de créer un groupe en sélectionnant un numéro préreglé différent à partir de chaque caméra distante. Jusqu'à dix numéros préreglés peuvent être enregistrés dans un groupe.

ALL : Permet de créer un groupe en sélectionnant le même numéro préreglé à partir de chaque caméra distante. Un numéro préreglé pour chacune des caméras distantes enregistrées pour l'appareil peut être enregistré dans un groupe.

Création de groupes de mémoire préreglée

Enregistrement de la mémoire préreglée à rappeler en mode SEPARATE

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu PM GRP1 [31].

```
1 . PM GRP1 MODE
SEPARATE↓
```

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. PM GRP1 1/10".

```
2 . PM GRP1 1/10
NoAsgn↓ -----
```

4. Tourner le cadran F2 pour régler le numéro de caméra et le numéro préreglé à enregistrer sur PMEM GROUP1.

Si le cadran F2 est tourné pour sélectionner le numéro de caméra puis pressé pour confirmer la sélection, il sera possible de sélectionner le numéro préreglé.

Régler le numéro préreglé de la même façon que le numéro de caméra.

```
2 . PM GRP1 1/10
CAM001↓ PRE001
```

Numéro de caméra Numéro préreglé

Numéro de caméra : Choisir un numéro de NoAsgn et CAM001 à CAM100.

Lorsque "NoAsgn" est défini, la mémoire préreglée n'est pas enregistrée.

Numéro préreglé : Choisir un numéro de PRE001 à PRE100.

5. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. PM GRP1 2/10" à "11. PM GRP1 10/10".

6. Enregistrer les numéros de caméra et les numéros préreglés.

- Configurer les réglages de la même façon qu'à l'étape 4.
- Jusqu'à dix mémoires préreglées peuvent être enregistrées dans un groupe.

Remarque

- Ne pas définir le même numéro de caméra deux fois ou plus pour un même groupe de mémoire préreglée.

Enregistrement de la mémoire préregistrée à rappeler en mode ALL

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu PM GRP1 [31].

1. PM GRP1 MODE
ALL↓

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "12. PM GRP1 ALL".

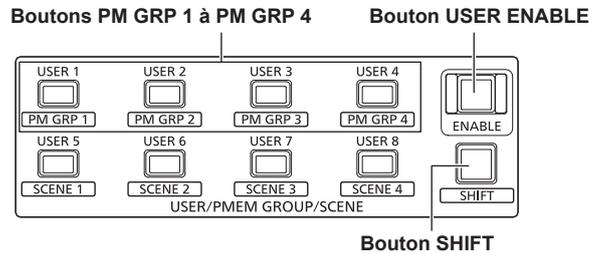
12. PM GRP1 ALL
PRE001↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un numéro préregistré, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Rappel de groupes de mémoire préregistrée

Pression d'un bouton pour rappeler un groupe de mémoire préregistrée

Utiliser PM GRP 1 à PM GRP 4 pour rappeler les groupes de mémoire préregistrée.



1. Appuyer sur le bouton SHIFT pour allumer son indicateur.

2. Appuyer sur le bouton PM GRP 1.

Lorsque le mode de fonctionnement de PMEM GROUP1 est "SEPARATE" :

Rappelle simultanément chaque mémoire préregistrée de caméra distante enregistrée dans les items "2. PM GRP1 1/10" à "11. PM GRP1 10/10".

Lorsque le mode de fonctionnement de PMEM GROUP1 est "ALL" :

La mémoire préregistrée enregistrée dans l'item "12. PM GRP1 ALL" est rappelée pour toutes les caméras distantes enregistrées pour l'appareil.

- La mémoire préregistrée n'est pas rappelée pour une caméra distante pour laquelle "NoAssign" est défini dans le menu CTRL TYPE [36].

Remarque

- Si l'indicateur de bouton USER ENABLE est éteint, l'opération des boutons PM GRP 1 à PM GRP 4 est impossible. Exécuter cette opération lorsque l'indicateur de bouton est allumé.

Rappel d'un groupe de mémoire préregistrée par entrée GPI

Un groupe de mémoire préregistrée peut être rappelé par entrée de contact du connecteur TALLY/GPI avec le panneau arrière de l'appareil.

<Numéros PIN et groupes de mémoire préregistrée>

Numéro de broche	Nom de signal	Groupe de mémoire préregistrée correspondant
19	GPI IN 1	PMEM GROUP 1
7	GPI IN 2	PMEM GROUP 2
20	GPI IN 3	PMEM GROUP 3
8	GPI IN 4	PMEM GROUP 4

⇒ "Interface de contrôle pour les dispositifs extérieurs" (page 43)

Utilisation de la mémoire de calque (TMEM)

L'appareil est équipé d'une mémoire de calque (TMEM) permettant d'enregistrer une série d'opérations effectuées pour une caméra distante connectée.

Cette fonction permet de dupliquer les opérations enregistrées d'une caméra distante.

<Mémoire de calque>

Cible d'enregistrement	Numéros de caméra CAM1 à CAM10
Fonctions enregistrables	Mode pan, tilt, zoom, mise au point, iris et balance des blancs
Durée d'enregistrement	Jusqu'à 5 minutes par caméra
Nombre de mémoires d'enregistrement	Jusqu'à 10 minutes par caméra
Boutons d'enregistrement	Boutons de numéro [1] à [10]

Remarques

- Si l'indicateur de bouton MEM ENABLE est éteint, l'opération de la mémoire de calque est impossible. Exécuter cette opération lorsque l'indicateur de bouton est allumé.
 - Les numéros pré-réglés PMEM 1 à 10 de la mémoire pré-réglée sont utilisés comme positions de départ au moment du rappel de la mémoire de calque. Ils sont donc écrasés lorsque l'opération d'enregistrement de la mémoire de calque est exécutée.
 - Il est possible que le dernier point lors du rappel de la mémoire de calque ne corresponde pas à celui de l'enregistrement. Cela est dû à l'erreur de mouvement de la caméra distante. Il est possible d'atténuer cette erreur en prenant les précautions suivantes.
 - Utiliser le zoom de l'objectif sur le côté WIDE (grand angle).
 - Exécuter lentement les opérations de pan, tilt, zoom et mise au point.
 - Définir une durée d'enregistrement courte.
- Exécuter le rappel de la mémoire de calque plusieurs fois afin de vérifier de manière satisfaisante le fonctionnement de la caméra distante avant de commencer l'opération.

Enregistrement de mémoire de calque (STORE)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.
2. Sortir les images à filmer au moniteur.
3. Appuyer sur le bouton TMEM pour allumer son indicateur.
L'état de la mémoire de calque apparaît.
Les indicateurs des boutons de numéro ayant des mémoires de calque enregistrées s'allument.

Numéro de caméra sélectionnée

CAM01 : TMEM
3m50s Remained.

Durée d'enregistrement possible restante
(max. 5 min 00 sec)

Remarque

- Un bouton sur lequel aucune mémoire de calque n'est enregistrée ne s'allume pas, même s'il s'agit d'un bouton sur lequel une mémoire pré-réglée est enregistrée.

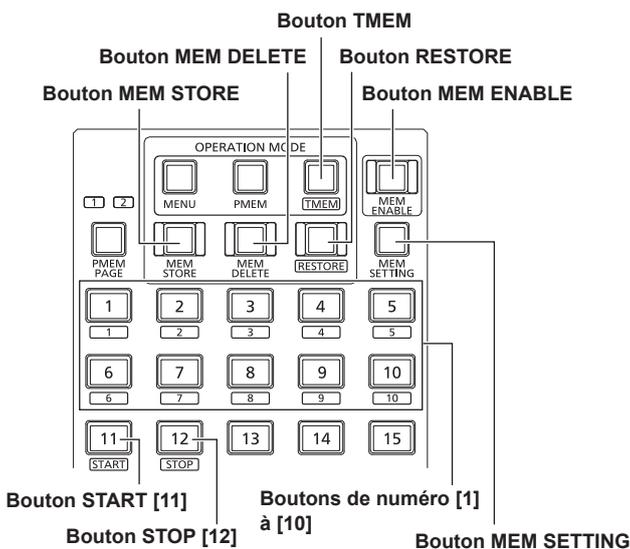
4. Appuyer sur le bouton MEM STORE pour allumer son indicateur.

5. Manipuler le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM pour déterminer l'angle de la caméra à enregistrer.

Si nécessaire, ajuster aussi la mise au point, l'iris et la balance des blancs.

- Pour enregistrer les opérations de mise au point ou d'iris sur la mémoire de calque, appuyer sur le bouton de mise au point automatique ou d'iris automatique pour éteindre leurs indicateurs, puis exécuter les opérations.

<Section de fonctionnement de mémoire de calque>



6. Maintenir un des boutons de numéro [1] à [10] ayant son indicateur éteint enfoncé afin de spécifier le numéro de mémoire de calque.

La position et les réglages actuels de la caméra sont enregistrés dans la mémoire pré-réglée de la caméra distante et servent de position et de réglages de départ au moment du rappel. Les indicateurs du bouton de numéro qui a été maintenu enfoncé et le bouton START [11] clignotent. (État de veille de l'enregistrement)

- Si une opération définie comme cible d'enregistrement, telle le déplacement du levier PAN/TILT, est exécutée à ce moment, l'état de veille de l'enregistrement est annulé et l'état revient à celui de l'étape 3.

Numéro de mémoire de calque

TM05:
Standby Store

Remarques

- Pour enregistrer une mémoire de calque sur un bouton dont l'indicateur est allumé, supprimer la mémoire de calque enregistrée puis enregistrer la nouvelle mémoire de calque.
- Si un bouton ayant le même numéro qu'une mémoire pré-réglée enregistrée est maintenu enfoncé, la mémoire pré-réglée sauvegardée sera supprimée par écrasement.

7. Appuyer sur le bouton START [11].

L'indicateur du bouton START [11] s'allume. (État d'attente)

TM05:
Waiting Opr.

8. Manipuler le levier PAN/TILT, le bouton ZOOM, le cadran FOCUS, le cadran IRIS ou les boutons de sélection de mode de balance des blancs.

L'enregistrement de la mémoire de calque débute à partir du moment où l'opération a commencé.

Durée d'enregistrement

TM05:0m02s
Storing...

9. Appuyer sur le bouton STOP [12].

L'enregistrement s'arrête et la mémoire de calque est sauvegardée. Le bouton de numéro enregistré s'allume et l'état revient à celui de l'étape 3.

- Lorsque le temps d'enregistrement possible est écoulé, l'enregistrement s'arrête automatiquement. À cet instant, les opérations allant jusqu'au moment de l'arrêt de l'enregistrement sont enregistrées.

Rappel de la mémoire de calque (RECALL)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.

2. Appuyer sur le bouton TMEM pour allumer son indicateur.

L'état de la mémoire de calque apparaît. Les indicateurs des boutons de numéro ayant des mémoires de calque enregistrées s'allument.

Numéro de caméra sélectionnée

CAM01:TMEM
3m50s Remained.

Durée d'enregistrement possible restante
(max. 5 min 00 sec)

Remarque

- Un bouton sur lequel aucune mémoire de calque n'est enregistrée ne s'allume pas, même s'il s'agit d'un bouton sur lequel une mémoire pré-réglée est enregistrée.

3. Appuyer sur un des boutons de numéro ayant son indicateur allumé afin de spécifier le numéro de mémoire de calque.

La caméra distante se déplace vers la position de départ. Les indicateurs du bouton de numéro qui a été pressé et le bouton START [11] clignotent. (État de veille du rappel)

TM03:0m00s/0m59s
Standby Recall

4. Appuyer sur le bouton START [11].

La mémoire de calque est rappelée et la caméra distante commence à se déplacer. L'indicateur du bouton START [11] s'allume.

Numéro de mémoire de calque Position de rappel actuelle Durée totale de la mémoire de calque pendant le rappel

TM03:0m20s/0m59s
Recalling...

5. Lorsque la durée d'enregistrement est écoulée, la caméra distante s'arrête automatiquement.

Le bouton de numéro qui clignotait s'allume, l'indicateur du bouton START [11] s'éteint et le processus revient à l'étape 2.

- Appuyer sur le bouton STOP [12] ou effectuer une opération définie comme cible d'enregistrement, telle que le déplacement du levier PAN/TILT pendant le rappel, arrêtera ce dernier et retournera le processus à l'étape 2.

Suppression de la mémoire de calque (DELETE)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à opérer.
2. Appuyer sur le bouton TMEM pour allumer son indicateur.
L'état de la mémoire de calque apparaît.
Les indicateurs des boutons de numéro ayant des mémoires de calque enregistrées s'allument.

Numéro de caméra sélectionnée

CAM01 : TMEM
3m50s Remained.

Durée d'enregistrement possible restante
(max. 5 min 00 sec)

Remarque

- Un bouton sur lequel aucune mémoire de calque n'est enregistrée ne s'allume pas, même s'il s'agit d'un bouton sur lequel une mémoire pré-réglée est enregistrée.

3. Appuyer sur le bouton MEM DELETE pour allumer son indicateur.
4. Maintenir un des boutons de numéro [1] à [10] ayant son indicateur allumé enfoncé afin de spécifier le numéro de mémoire de calque.
La mémoire pré-réglée (position de départ) et la mémoire de calque enregistrées sont supprimées.

Restauration de la mémoire de calque (RESTORE)

Certaines des données de mémoire de calque enregistrées peuvent être écrasées.
Par exemple, il est possible d'enregistrer à nouveau l'opération ZOOM uniquement tout en laissant les données enregistrées pour l'opération PAN/TILT inchangées. Il est également possible de laisser les données de la première moitié de l'opération PAN/TILT enregistrée inchangées et d'enregistrer à nouveau la seconde moitié uniquement.

- Il est impossible de corriger seulement une section arbitraire des données de mémoire de calque enregistrées.

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner la caméra distante à contrôler depuis l'appareil.
2. Sortir les images à filmer au moniteur.
3. Appuyer sur le bouton TMEM pour allumer son indicateur.
L'état de la mémoire de calque apparaît.
Les indicateurs des boutons de numéro ayant des mémoires de calque enregistrées s'allument.

Numéro de caméra sélectionnée

CAM01 : TMEM
3m50s Remained.

Durée d'enregistrement possible restante
(max. 5 min 00 sec)

Remarque

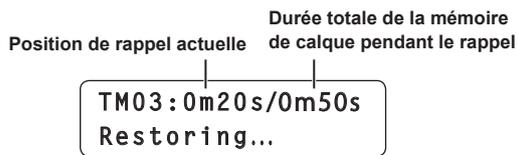
- Un bouton sur lequel aucune mémoire de calque n'est enregistrée ne s'allume pas, même s'il s'agit d'un bouton sur lequel une mémoire pré-réglée est enregistrée.

4. Appuyer sur le bouton RESTORE pour allumer son indicateur.
 5. Maintenir un des boutons de numéro [1] à [10] ayant son indicateur allumé enfoncé.
La caméra distante se déplace vers la position de départ.
Les indicateurs du bouton de numéro qui a été pressé et le bouton START [11] clignotent. (État de veille de la restauration)
- À cet instant, il est possible de manipuler le levier PAN/TILT pour changer la position de départ.

TM03 : 0m00s/0m50s
Standby Restore

6. Appuyer sur le bouton START [11].

La mémoire de calque est rappelée et la caméra distante commence à se déplacer.



7. Manipuler le levier PAN/TILT, le bouton ZOOM, le cadran FOCUS, le cadran IRIS ou les boutons de sélection de mode de balance des blancs afin d'effectuer une correction.

L'écrasement est effectué à partir du moment où l'opération de correction est exécutée.

Remarque

- Il est impossible de corriger seulement une section arbitraire des données de mémoire de calque enregistrées. Les données enregistrées sont effacées à partir du moment où l'opération est effectuée. Il faut donc continuer cette opération jusqu'à la fin de la durée d'enregistrement pour enregistrer les nouvelles données.

8. Lorsque la durée d'enregistrement est écoulée, la caméra distante s'arrête automatiquement.

Le processus revient à l'étape 3.

- Lorsque le bouton STOP [12] est pressé pendant le rappel, le rappel s'arrête. La durée totale de la mémoire de calque est modifiée et le processus revient à l'étape 3.

Réglages des items à rappeler lors du rappel de la mémoire de calque

Il est possible de choisir de rappeler tout ou seulement certains des items enregistrés sur la mémoire de calque.

Remarque

- Cette fonction est activée lorsque l'AW-HE50, l'AW-HE60 ou l'AW-HE120 est sélectionné.

1. Appuyer sur le bouton MEM SETTING.

Le réglage actuel s'affiche.



- Si environ 3 secondes s'écoulent sans qu'une opération soit effectuée, l'écran du panneau LCD précédent est affiché à nouveau.

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage pour l'item "SCOPE" de MODE A à MODE C, puis appuyer sur le cadran F2 pour confirmer la sélection.

Le réglage de l'appareil est modifié.

Il s'appliquera la prochaine fois que la mémoire de calque sera rappelée.

<Réglages SCOPE et items rappelés>

Réglage	Item rappelé		
	Pan, tilt, zoom et mise au point	Iris	Mode de balance des blancs
MODE A	√	√	√
MODE B	√	√	—
MODE C	√	—	—

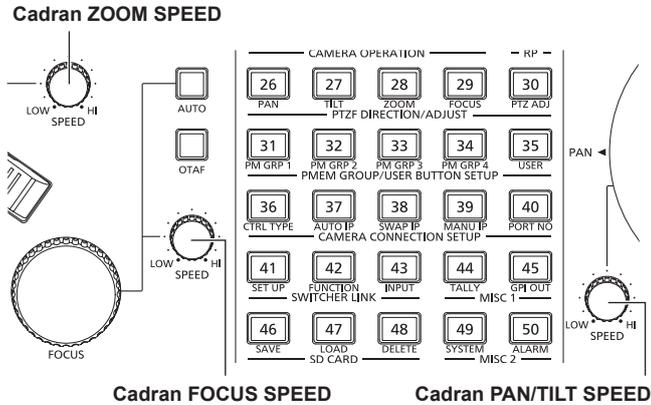
√ : Rappelé — : Non rappelé

Lorsque l'opération est effectuée, le réglage PRESET SCOPE de la caméra distante est modifié sur le même réglage au même moment. ⇒ "Réglage des items de fonctionnement à utiliser lorsque la mémoire est rappelée (PRESET SCOPE)" (page 14)

Configuration des réglages de fonctionnement de la caméra distante

Ajustement de la vitesse d'opération du pan, tilt, zoom et mise au point

Les cadrans dédiés peuvent être utilisés pour ajuster individuellement la vitesse d'opération de la caméra distante pour chacune des opérations du levier PAN/TILT, du bouton ZOOM et du cadran FOCUS effectuées avec l'appareil.



Opération du cadran SPEED

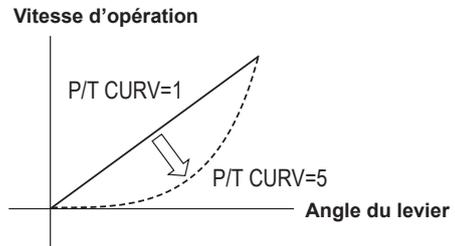
- Tourné dans le sens des aiguilles d'une montre:**
L'opération se fait à une plus grande vitesse (HI)
- Tourné dans le sens contraire des aiguilles d'une montre:**
L'opération se fait à une plus faible vitesse (LOW)

Réglage de l'inclinaison et de la vitesse du levier PAN/TILT

La corrélation entre l'angle et la vitesse d'opération quand le levier PAN/TILT est incliné est ajustable.

- Appuyer sur le bouton MENU.
 - Ouvrir le menu RP SETUP [25].
 - Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. P/T CURV".
2. P/T CURV
1 ↓
- Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

● Plus la valeur sélectionnée est élevée, plus l'opération sera lente lorsque le levier commence à bouger.



Réglage des directions des opérations de pan, tilt, zoom et mise au point

Il est possible de régler la direction dans laquelle se déplace une caméra distante en réponse à la manipulation du levier PAN/TILT, du bouton ZOOM et du cadran FOCUS.

Avec cet appareil, il est possible de régler la direction pour chaque numéro de caméra.

Réglage de la direction de panoramique

Régler l'opération de la caméra distante en direction horizontale en réponse à la manipulation horizontale du levier PAN/TILT.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu PAN DIRECTION [26].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel configurer le réglage.

1 . CAM1
NORMAL ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "NORMAL" ou "REVERSE", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

NORMAL : La caméra distante se déplace vers la gauche lorsque le levier PAN/TILT est déplacé vers la gauche, et vers la droite lorsque le levier est déplacé vers la droite.

REVERSE : L'opération s'effectue dans le sens inverse du réglage "NORMAL".

Réglage de la direction d'inclinaison

Régler l'opération de la caméra distante en direction verticale en réponse à la manipulation vers l'avant et vers l'arrière du levier PAN/TILT.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu TILT DIRECTION [27].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel configurer le réglage.

1 . CAM1
NORMAL ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "NORMAL" ou "REVERSE", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

NORMAL : La caméra distante se déplace vers le haut lorsque le levier PAN/TILT s'éloigne, et vers le bas lorsque le levier se rapproche.

REVERSE : L'opération s'effectue dans le sens inverse du réglage "NORMAL".

Réglage des directions de zooming

Régler l'opération de zooming de l'objectif en réponse à l'opération du bouton ZOOM.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu ZOOM DIRECTION [28].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel configurer le réglage.

1 . CAM1
NORMAL ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "NORMAL" ou "REVERSE", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

NORMAL : L'objectif zoome vers le téléobjectif quand le côté TELE du bouton ZOOM est pressé, il zoomera vers le grand angle quand le côté WIDE sera pressé.

REVERSE : L'opération s'effectue dans le sens inverse du réglage "NORMAL".

Réglage de la direction de mise au point

Régler l'opération de mise au point de l'objectif en réponse à l'opération du cadran FOCUS.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu FOCUS DIRECTION [29].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher le numéro de caméra pour lequel configurer le réglage.

1 . CAM1
NORMAL ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "NORMAL" ou "REVERSE", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

NORMAL : La mise au point va vers le lointain quand le cadran FOCUS est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, et vers le proche lorsque le cadran est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

REVERSE : L'opération s'effectue dans le sens inverse du réglage "NORMAL".

Réglage de la vitesse minimale de démarrage du zoom

Corriger la quantité de commande du zoom à envoyer depuis l'appareil afin que le zoom commence à bouger régulièrement lorsque le bouton de ZOOM est pressé lentement.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu PTZ ADJUST [30].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. Z MIN SPEED".

1 . Z MIN SPEED
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner la quantité de correction, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

- La correction la plus faible est "1", la plus élevée "8". Aucune correction n'est assurée au réglage "Off". En observant les images sur un moniteur, appuyer sur le bouton ZOOM lentement, et vérifier si le zoom commence à bouger régulièrement.

Réglage de la vitesse des opérations pan et tilt pour la prise de vue téléobjectif

Pendant la prise de vue téléobjectif, les opérations pan et tilt de la caméra distante sont ralenties pour faciliter le positionnement.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu PTZ ADJUST [30].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. SPEED WITH Z".

2 . SPEED WITH Z
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Les opérations pan et tilt pendant la prise de vue téléobjectif sont lentes.

Off : Le mouvement s'effectue à une vitesse normale.

Remarque

- Cette fonction est activée lorsque l'AW-HE50, l'AW-HE60 ou l'AW-HE120 est connecté.

Réglage des plages de mouvement (fonction limiteur) d'une caméra distante

Selon l'emplacement d'installation, il peut y avoir un obstacle sur la plage de mouvement de la caméra distante, et la caméra distante peut arriver au contact de cet obstacle lors de l'opération pan ou tilt. Un dysfonctionnement ou un accident peut se produire si la caméra distante arrive au contact de cet obstacle. Il faut donc placer un limiteur devant l'obstacle afin d'empêcher le contact. Installer également un limiteur si un sujet à ne pas filmer se trouve dans la plage de mouvement.

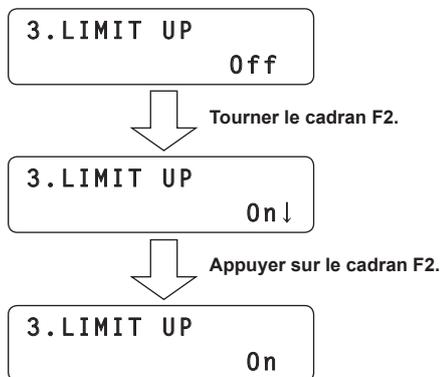
Depuis l'appareil, il est possible de configurer le réglage du limiteur de la caméra distante pour chaque direction de limite : haut, bas, gauche et droite.

Procédure de réglage

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu PTZ ADJUST [30].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. LIMIT UP".

■ Pour les modèles AW-HE50, AW-HE60 ou AW-HE120 :

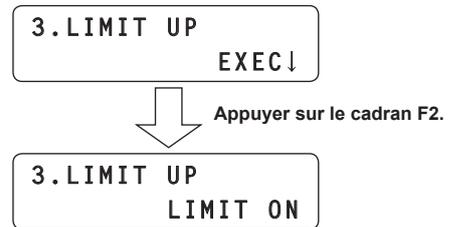
4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.
La position haute de la caméra distante actuellement sélectionnée est définie comme la limite supérieure et le limiteur est activé. (Le réglage est enregistré dans la caméra distante.)



- Le fait de tourner le cadran F2 pour afficher "Off", puis d'appuyer dessus pour confirmer la sélection annule le limiteur.

■ Avec une autre caméra distante

4. Appuyer sur le cadran F2 pour confirmer le réglage.
La position haute de la caméra distante actuellement sélectionnée est définie comme la limite supérieure et le limiteur est activé. (Le réglage est enregistré dans la caméra distante.)



- Si le cadran F2 ou F1 est tourné pour afficher un autre item et que l'item "3. LIMIT UP" s'affiche ensuite à nouveau, "EXEC ↓" réapparaît sur la deuxième ligne du panneau LCD. Si le cadran F2 est pressé à ce moment, "LIMIT OFF" s'affiche et le limiteur est désactivé.

5. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "4. LIMIT DOWN", "5. LIMIT LEFT" ou "6. LIMIT RIGHT".
Effectuer la même opération que lors de l'étape 4 pour régler la limite inférieure, de gauche et de droite.

Item de menu	Cible de réglage
LIMIT UP	Limite supérieure
LIMIT DOWN	Limite inférieure
LIMIT LEFT	Limite de gauche
LIMIT RIGHT	Limite de droite

Retour des caméras distantes à leur position initiale

Déplacer une caméra distante vers sa position initiale stockée à l'avance sur la caméra.

Remarque

- La position stockée comme position initiale sur la caméra distante ne peut pas être modifiée.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "5. HOME POSITION".

5. HOME POSITION
SET ↓

4. Appuyer sur le cadran F2.
La caméra distante se déplace vers sa position initiale.

Contrôle des périphériques connectés à une caméra distante

Les périphériques connectés à une caméra distante peuvent être contrôlés.

Contrôler les périphériques grâce au menu FUNCTION [23].

1. Appuyer sur le bouton MENU.

2. Ouvrir le menu FUNCTION [23].

Contrôle d'un adaptateur CA AW-PS300A

Lorsqu'un AW-PH360 est contrôlé grâce à l'appareil, il est possible de contrôler un adaptateur CA AW-PS300A via le AW-PH360.

- Pour plus de détails sur la façon de se connecter à un AW-PH360 et AW-PS300A, consulter le mode d'emploi de chaque dispositif.

■ Contrôle d'une borne de sortie de contrôle de commutateur

Le court-circuitage et l'ouverture du circuit de la borne de sortie de contrôle de commutateur [OPTION SW CONTROL OUT] de l'AW-PS300A peuvent être contrôlés.

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. OPTION".

1 . OPTION
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Off" ou "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Provoque un court-circuit sur la borne OPTION SW CONTROL OUT.

Off : Ouvre le circuit de la borne OPTION SW CONTROL OUT.

Remarque

- Lorsque le AW-HE60 est connecté, il est possible de basculer entre le mode de prise de vue normale et le mode nuit dans l'item "1. OPTION".

On : Définit le mode nuit.

Off : Définit le mode de prise de vue normale.

Lorsque le mode est réglé en mode nuit, le reflet d'une lumière infrarouge sur le sujet permet de tourner dans des conditions d'éclairage faibles qui, de manière normale, auraient rendu le tournage difficile. De plus, la vidéo en sortie devient noire et blanche.

Se reporter également au mode d'emploi de l'AW-HE60.

■ Contrôle de la prise CA de la lampe

Les modes ON et OFF de la prise CA de la lampe [LAMP AC OUT] de l'AW-PS300A peuvent être contrôlés.

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "5. LAMP".

5 . LAMP
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Off" ou "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active le connecteur LAMP AC OUT.

Off : Désactive le connecteur LAMP AC OUT.

Contrôle d'un dégivreur

Lorsque la caméra distante sélectionnée est équipée d'une fonction dégivreur (AW-PH650 + caméra), le dégivreur peut être contrôlé.

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. DEFROSTER".

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Off" ou "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

2 . DEFROSTER
Off ↓

Contrôle d'un balai

Lorsque la caméra distante sélectionnée est équipée d'une fonction balai (AW-PH650 + caméra), le balai peut être contrôlé.

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. WIPER".

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Off" ou "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

3 . WIPER
Off ↓

Contrôle d'un chauffage/ventilateur

Lorsque la caméra distante sélectionnée est équipée d'une fonction chauffage ou ventilateur (AW-PH650 + caméra), le chauffage/ventilateur peut être contrôlé.

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "4. HEATER/FAN".

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "Off" ou "On", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

4 . HEATER / FAN
Off ↓

Configuration des réglages de fonctionnement de l'appareil

Activation ou désactivation de l'opération avec les boutons ENABLE

L'appareil est équipé de cinq boutons ENABLE.

Chacun des boutons ENABLE peut être utilisé pour activer ou désactiver indépendamment l'opération correspondante ci-dessous.

Bouton ENABLE de réglage de couleur

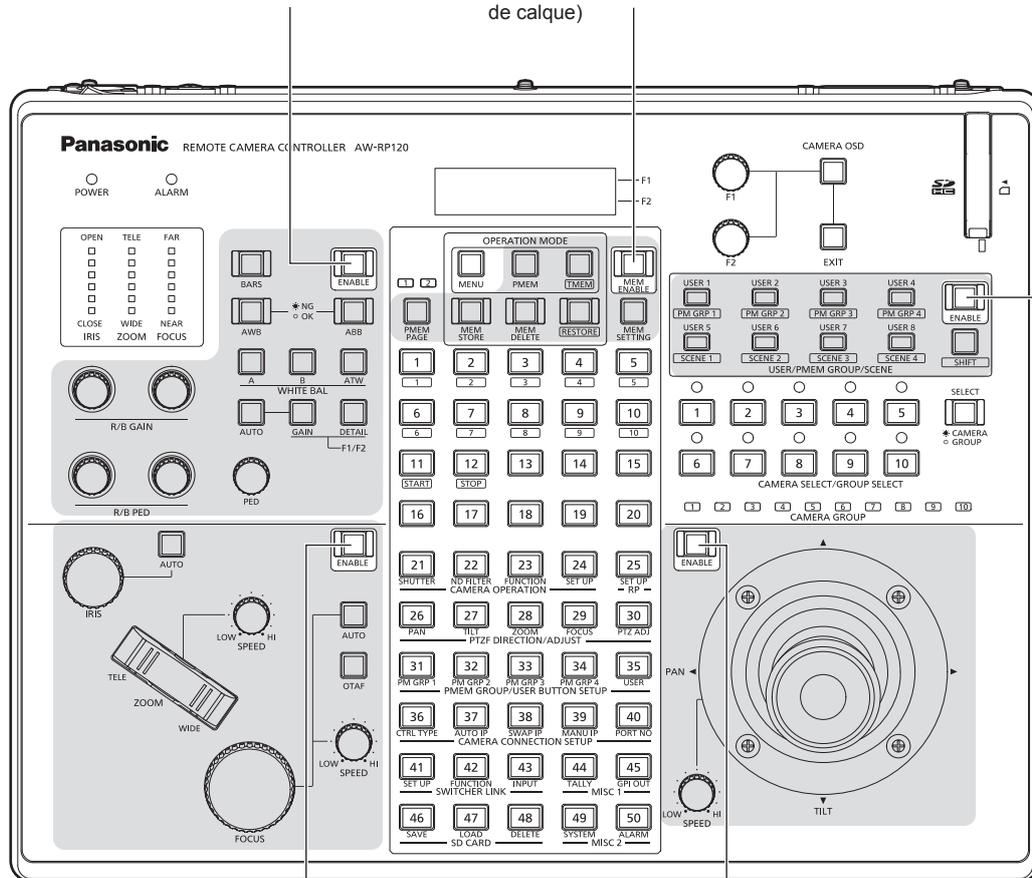
- Opération de la section de réglage de couleur

Bouton MEM ENABLE

- Opération de la mémoire (mémoire pré-réglée et mémoire de calque)

Bouton USER ENABLE

- Opération des boutons USER



Bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE

- Opération du cadran FOCUS, du bouton ZOOM et du cadran IRIS

Bouton PAN/TILT ENABLE

- Opération du levier PAN/TILT

1. Appuyer sur le bouton ENABLE.

L'état d'éclairage de l'indicateur du bouton change.

Indicateur de bouton allumé ou clignotant : L'opération des fonctions correspondantes est activée.

Indicateur de bouton éteint : L'opération des fonctions correspondantes est désactivée.

- L'opération du menu est impossible même si l'indicateur du bouton MEM ENABLE est éteint.
- L'indicateur du bouton PAN/TILT ENABLE clignote alors que le levier PAN/TILT est utilisé pour manipuler le commutateur.
⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" (page 34)
- L'indicateur du bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE clignote alors que le bouton ZOOM est utilisé pour manipuler le commutateur.
⇒ "Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM" (page 34)
- Lorsque l'opération des boutons ENABLE est désactivée par l'opération du menu, la manipulation des boutons ENABLE n'a aucun effet.
⇒ "Activation ou désactivation de l'opération des boutons ENABLE avec l'opération du menu" (page 28)

Activation ou désactivation de l'opération des boutons ENABLE avec l'opération du menu

L'opération des boutons ENABLE peut être activée ou désactivée par l'opération du menu.

La désactivation de l'opération évite les erreurs d'opération, car les états d'activation ou de désactivation ne peuvent être modifiés, même en appuyant sur les boutons ENABLE.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu RP SETUP [25].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "4. ENABLE BUTTON".

4. ENABLE BUTTON
ACTIVE↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ACTIVE" ou "LOCK", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

ACTIVE : Active l'opération des boutons ENABLE.

LOCK : Désactive l'opération des boutons ENABLE.

- En définissant ce réglage sur "LOCK", les états du bouton ENABLE seront retenus (l'opération est activée ou désactivée, selon l'état d'éclairage), mais l'opération du bouton ENABLE n'a aucun effet.

Notes

- Connexion d'un dispositif extérieur au connecteur TALLY/GPI (entrée GPI : GPI IN 5) sur le panneau arrière permet de contrôler l'item "4. ENABLE BUTTON" depuis le dispositif extérieur. Chaque fois que GPI IN 5 est réglé sur On (30 ms ou plus), le réglage de l'item "4. ENABLE BUTTON" commute entre "ACTIVE" et "LOCK".

Activation ou désactivation de l'opération du menu

L'opération du menu peut être activée ou désactivée.

Désactivation de l'opération MENU

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu RP SETUP [25].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "5. MENU CONTROL".
4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "LOCK", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

5. MENU CONTROL
LOCK↓



5. MENU CONTROL
LOCK

L'opération du menu est désactivée.

Si un bouton de numéro ayant un menu attribué est pressé, "LOCKED!" apparaît sur le panneau LCD et le menu ne s'ouvre pas.

- L'opération de mémoire (mémoire préréglée et mémoire de calque) est toujours possible, même lorsque l'opération du menu est désactivée.

Activation de l'opération MENU

1. Appuyer sur le bouton MENU.
Le message apparaît sur le panneau LCD.

5. MENU CONTROL
LOCK

2. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ACTIVE", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.
L'opération du menu est activée.

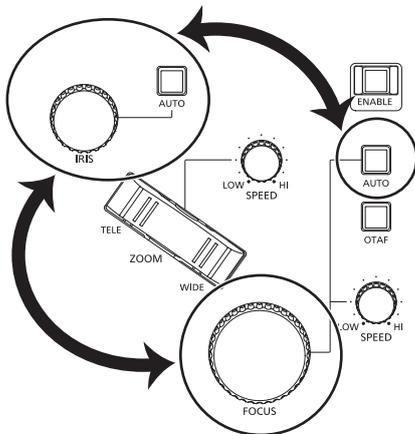
5. MENU CONTROL
ACTIVE↓

Notes

- Connexion d'un dispositif extérieur au connecteur TALLY/GPI (entrée GPI : GPI IN 6) sur le panneau arrière permet de contrôler l'item "5. MENU CONTROL" depuis le dispositif extérieur. Chaque fois que GPI IN 6 est réglé sur On (30 ms ou plus), le réglage de l'item "5. MENU CONTROL" commute entre "ACTIVE" et "LOCK".

Commutation de l'opération de mise au point et de l'opération d'iris

Les opérations du cadran FOCUS et du cadran IRIS peuvent être commutées.



1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu RP SETUP [25].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. FOCUS/IRIS".

1. FOCUS/IRIS
STANDARD ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "EXCHANGE" ou "STANDARD", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

EXCHANGE : Commute les opérations du cadran FOCUS et du cadran IRIS.

- En définissant ce réglage sur "EXCHANGE", les opérations du bouton de mise au point automatique et d'iris automatique sont également commutées.
Le bouton de mise au point automatique one-touch est désactivé.
L'opération du cadran FOCUS SPEED est désactivée.
(SPEED est mis en place sur la valeur réglée au moment où ce réglage a été modifié sur EXCHANGE.)

STANDARD : Restaure les opérations par défaut du cadran FOCUS et du cadran IRIS.

Réglage du contre-jour du panneau LCD

Le contre-jour du panneau LCD peut être allumé ou éteint. Il peut également être réglé pour s'éteindre automatiquement.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu RP SETUP [25].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. LCD BACKLIGHT".

3. LCD BACKLIGHT
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

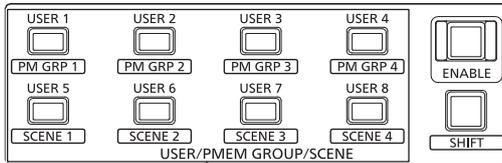
On : Allume le contre-jour.

Off : Éteint le contre-jour.

60, 120, 180 : Éteint le contre-jour automatiquement lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée déterminée (60, 120 ou 180 minutes).
Le contre-jour s'éteint une fois cette durée écoulée et s'allume à nouveau lorsque l'appareil est utilisé.

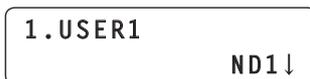
Attribution de fonctions aux boutons USER

Des fonctions peuvent être attribuées aux huit boutons USER (USER 1 à USER 8). Cela permet d'exécuter la fonction de votre choix en appuyant simplement sur un bouton USER (USER 1 ou USER 8).



Boutons USER (USER 1 à USER 8)

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu USER BUTTON [35].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher le bouton USER (USER 1 à USER 8) à régler.
4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner une fonction, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.



Fonctions sélectionnables	Opérations lorsque les boutons USER sont pressés				
ND1, ND2, ND3, ND4	Appuyer sur un bouton USER ayant une fonction attribuée permet de sélectionner le filtre ND correspondant et d'allumer l'indicateur du bouton. La valeur du filtre ND sélectionné varie selon la caméra distante contrôlée.				
	<Valeur du filtre ND sélectionné>				
	Fonctions attribuables				
	Caméra distante	ND1	ND2	ND3	ND4
	AW-HE120	Through	1/4	1/16	1/64
	AK-HC1500 AK-HC1800	Clear	1/4	1/16	1/64
	AW-HE100 AW-HE60 AW-HE50 AW-HE870 AW-E860 AW-E750 AW-E650 AW-E350	—	—	—	—
	— : Le réglage de la caméra distante ne change pas, même si un bouton USER ayant une fonction attribuée est pressé.				
	SWLINK, BUSCONT, FASSIST, CAMSEL, CAMINF, TALLY_IP	Attribuer ces fonctions lorsque la fonction de liaison avec un commutateur est utilisée. ⇒ "Réglage de la liaison avec un commutateur" (page 31), "Réglage des fonctions lorsque l'appareil est relié au commutateur" (pages 32 à 35)			
	POWER OFF	Maintenir enfoncé un bouton USER ayant une fonction attribuée allume l'indicateur du bouton pour un instant et envoie une demande de mise hors tension à toutes les caméras distantes connectées.			
CAM_PINP DISP, CAM_PINP CTL, CAM_PINP POS	Attribuer ces réglages lorsqu'une caméra HD intégrée AW-HE2 est connectée. ⇒ "Opérations d'AW-HE2" (page 51)				

Remarque

- Lors de l'exécution d'une fonction attribuée à un bouton USER, appuyer sur le bouton SHIFT pour éteindre son indicateur, puis exécuter l'opération.
Lorsqu'un bouton USER est pressé pendant que l'indicateur de bouton SHIFT est allumé, le groupe de mémoire préréglée est appelé ou bien la sélection du mode de prise de vue de la caméra distante est exécutée.

Réglage de la liaison avec un commutateur

Configurer les réglages pour relier l'appareil avec un commutateur optionnel.

Pour utiliser la fonction de liaison avec un commutateur, il faut régler au préalable les éléments suivants.

■ Réglages pour la connexion entre l'appareil et le commutateur

Consulter "Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur" dans <Les bases> (page 27).

■ Réglages sur le commutateur

<AW-HS50>

Configurer les paramètres suivants.

● Activation de la fonction de liaison avec l'appareil

Régler l'item "10. CamCont Link" dans [13] Operation Menu sur "On".

● Affichage des noms de caméras distantes envoyés par l'appareil

Régler l'item "4. Name Type" de [10.1] SDI-IN1 à [10.4] SDI-IN4 ou l'item "2. Name Type" de [10.5] DVI-IN dans [10] Input Menu sur "CAM Name".

● Affichage des icônes en bas à gauche du sous-écran pour les images de la caméra distante sélectionnée sur l'appareil lorsque le commutateur émet des images multi-vues

Régler l'item "6. Input Status" sur [8] MultiView Out/Frame Menu sur "On".

Pour en savoir plus, se reporter au mode d'emploi de l'AW-HS50.

<AV-HS6000>

Pour relier un AV-HS6000 à l'unité, le logiciel plug-in doit être enregistré sur l'AV-HS6000.

Pour en savoir plus, se reporter au Guide de fonctionnement de la Série AV-HS6000.

Pour en savoir plus sur l'utilisation du logiciel plug-in, se reporter au User Guide du AV-HS6000 Series Plug-in Software. Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

■ Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées d'image du commutateur

Se reporter aux explications pertinentes de cette section.

■ Activation ou désactivation de la fonction de liaison avec le commutateur

Se reporter aux explications pertinentes de cette section.

Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées d'image du commutateur

Cette opération est requise pour la liaison avec l'AW-HS50 ou l'AV-HS6000. Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW INPUT [43].
3. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le signal d'entrée du commutateur à régler.

1 . INPUT1
CAM1 ↓

Signal d'entrée : Sélectionner de 1. INPUT1 à 100. INPUT100.

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le numéro de caméra correspondant, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Activation ou désactivation de la fonction de liaison avec le commutateur

Activer ou désactiver toute la fonction de liaison entre l'appareil et le commutateur.

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. SWLINK".

1 . SWLINK
On ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active la fonction de liaison avec le commutateur.

Off : Désactive la fonction de liaison avec le commutateur.

5. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "2. SW TYPE".

2 . SW TYPE
HS50 ↓

6. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le commutateur à connecter (HS50 / HS6000), puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

HS50 : Relie à l'AW-HS50.

HS6000 : Relie à l'AV-HS6000.

Notes

- L'activation et la désactivation de la fonction de liaison peuvent être attribuées à un bouton USER.

Ouvrir le menu USER BUTTON [35], afficher un des items "1. USER1" à "8. USER8", puis régler "SWLINK".

- Lorsque le bouton USER auquel est attribué "SWLINK" est pressé, le fonctionnement est le suivant.

Indicateur de bouton allumé:

Active la fonction de liaison avec le commutateur.

Indicateur de bouton éteint:

Désactive la fonction de liaison avec le commutateur.

Remarque

- Un maximum d'un modèle AW-RP120 ou AW-RP50 peut être relié à un commutateur. C'est pourquoi il est impossible de relier l'appareil à un commutateur étant déjà relié à un autre AW-RP120 ou AW-RP50. Désactiver la fonction de liaison de l'appareil étant déjà relié, puis activer la fonction de liaison sur cet appareil.
- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Réglage des fonctions lorsque l'appareil est relié au commutateur

Régler les fonctions pouvant être utilisées lorsqu'une liaison existe entre l'appareil et le commutateur.

Chacune des fonctions doit être réglée à l'avance dans le menu SW FUNCTION [42] et dans le menu SW INPUT [43].

⇒ "Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées d'image du commutateur" (page 31)

⇒ "Activation ou désactivation de la fonction de liaison avec le commutateur" (page 31)

Fonction BUSCONT

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50" ou "HS6000".

Sélectionner le bus du commutateur à partir de l'appareil.

Lorsque la fonction BUSCONT est activée, le bus du commutateur peut être sélectionné en association avec la sélection de caméra sur l'appareil.

Remarque

- Lorsque le réglage de la liaison d'un numéro de caméra est modifié avec le menu AUTO IP [37], le menu SWAP IP [38] ou le menu MANUAL IP [39] ou que le numéro de caméra correspondant à une entrée d'image du commutateur est modifié avec le menu SW INPUT [43], le matériau de bus du commutateur ne sera pas immédiatement modifié, même si la fonction BUSCONT est activée. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour effectuer à nouveau une sélection.
- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Activation ou désactivation de la fonction BUSCONT

1. Appuyer sur le bouton MENU.

2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "3. BUSCONT".

3 . BUSCONT

Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active la fonction BUSCONT.

Off : Désactive la fonction BUSCONT.

Notes

- L'activation et la désactivation de la fonction BUSCONT peuvent être attribuées à un bouton USER.

Ouvrir le menu USER BUTTON [35], afficher un des items "1. USER1" à "8. USER8", puis régler "BUSCONT".

- Lorsque le bouton USER auquel est attribué "BUSCONT" est pressé, le fonctionnement est le suivant.

Indicateur de bouton allumé : Active la fonction BUSCONT.

Indicateur de bouton éteint : Désactive la fonction BUSCONT.

Réglage du bus du commutateur en mode de contrôle avec la fonction BUSCONT

Lorsque la fonction BUSCONT est activée, il est possible de régler le bus du commutateur en mode de contrôle grâce à un bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] sur l'appareil.

1. Appuyer sur le bouton MENU.

2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "4. BUS".

4 . BUS

AUX ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage, puis appuyer dessus pour confirmer le réglage.

<Quand "HS50" est sélectionné>

AUX : Le bus AUX du commutateur est la cible de contrôle.

PVW : Le bus PVW du commutateur est la cible de contrôle.

PinP : Le bus PinP du commutateur est la cible de contrôle.

KEY : Le bus KEY du commutateur est la cible de contrôle.

<Quand "HS6000" est sélectionné>

AUX1-16 : Les bus AUX du commutateur sont les cibles de contrôle.

ME1PVW : PVW de ME1 sur le commutateur est la cible de contrôle.

ME1KEY1-S/F, ME1KEY2-S/F, ME1KEY3-S/F, ME1KEY4-S/F

: KEY1 à 4F/S de ME1 sur le commutateur sont les cibles de contrôle.

ME2PVW : PVW de ME2 sur le commutateur est la cible de contrôle.

ME2KEY1-S/F, ME2KEY2-S/F, ME2KEY3-S/F, ME2KEY4-S/F

: KEY1 à 4F/S de ME2 sur le commutateur sont les cibles de contrôle.

DSK1-S/F, DSK2-S/F, DSK3-S/F, DSK4-S/F

: DSK1 à 4F/S du commutateur sont les cibles de contrôle.

- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Fonction FOCUS ASSIST

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50" ou "HS6000". Contrôler le bus AUX du commutateur et commuter entre les images multi-vues et les images de la caméra distante sélectionnée. Attribuer cette fonction à un bouton USER est idéal pour ajuster la mise au point et d'autres réglages, car il est possible de remplir l'écran des images de la caméra distante sélectionnée sur simple pression d'un bouton.

- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Réglage de la fonction FOCUS ASSIST

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "5. FOCUS ASSIST".



5. FOCUS ASSIST
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

- On** : Fait passer les images du bus AUX émises à partir du commutateur vers les images de la caméra distante sélectionnée avec l'appareil.
- Off** : Fait passer les images du bus AUX émises à partir du commutateur vers les images de l'affichage multi-vues.

Notes

- La fonction FOCUS ASSIST peut être attribuée à un bouton USER. Ouvrir le menu USER BUTTON [35], afficher un des items "1. USER1" à "8. USER8", puis régler "FASSIST".
 - Lorsque le bouton USER auquel est attribué "FASSIST" est pressé, le fonctionnement est le suivant.
Indicateur de bouton allumé:
Fait passer les images du bus AUX émises à partir du commutateur vers les images de la caméra distante sélectionnée avec l'appareil.
Indicateur de bouton éteint:
Fait passer les images du bus AUX émises à partir du commutateur vers les images de l'affichage multi-vues.
 - Quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS6000", effectuer l'assignation de bus MV du menu SW FUNCTION [42] pour spécifier la destination de sortie (AUX1 à 16) pour MV (MV4 établi pour HS6000).
6. MV OUTBUS : AUX1 à 16

Fonction de visualisation CAMERA SELECT

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50" ou "HS6000". Régler l'appareil pour afficher des icônes en bas à gauche du sous-écran pour les images de la caméra distante sélectionnée lorsque le commutateur émet des images multi-vues.

- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Activation ou désactivation de la fonction CAMERA SELECT

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "7. CAMERA SELECT".



7. CAMERA SELECT
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

- On** : Active la fonction de visualisation CAMERA SELECT.
- Off** : Désactive la fonction de visualisation CAMERA SELECT.

Notes

- Quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS6000", le nom est appliqué au bouton <CONF> → "SOURCE NAME" → "MV NAME" de l'AV-HS6000 dans le format "CAMERA TITLE nom + (@)" et affiché.

Fonction TALLY IP

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50" ou "HS6000".

Activer TALLY IP pour recevoir l'information tally OA à partir du commutateur par le biais du réseau.

Les états d'éclairage des indicateurs d'état de la caméra sur l'appareil et les témoins tally sur les caméras distantes sont modifiés selon les informations tally OA reçues.

- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l'"Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Activation ou désactivation de la fonction TALLY IP

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "8. TALLY_IP".



4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active la fonction TALLY IP.

Off : Désactive la fonction TALLY IP.

- Pour activer le témoin tally à envoyer sur une caméra distante selon les informations tally reçues depuis le commutateur, il faut afficher l'item "4. TALLY OUT" dans le menu CAMERA SETUP [24] puis le régler sur "On".

Remarque

- L'appareil envoie également le témoin tally sur instruction à la caméra distante correspondante lorsqu'il reçoit une information tally pour un numéro de caméra appartenant à un groupe de caméra qui n'est pas sélectionné.

Utilisation du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50".

Il est possible d'utiliser le levier PAN/TILT de l'appareil et le bouton ZOOM pour changer les réglages du commutateur (position PinP et taille, etc.).

Réglage de l'application du levier PAN/TILT et du bouton ZOOM

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "9. P/T/Z CONTROL".



4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un réglage, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

CAM :

Permet de manipuler la caméra distante sélectionnée sur l'appareil avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM.

SW :

Permet de modifier les réglages du commutateur avec le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM.

Button Select :

Permet de sélectionner la cible d'opération du levier PAN/TILT et du bouton ZOOM (caméras distantes ou commutateur) en appuyant sur le bouton PAN/TILT ENABLE ou le bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE.

Pour chacune des valeurs de réglage ci-dessus, l'état d'éclairage de l'indicateur du bouton change de la manière suivante lorsque le bouton PAN/TILT ENABLE ou le bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE est pressé.

<Changement de l'état d'éclairage lorsque chaque bouton ENABLE est pressé>

Valeur de réglage	État d'éclairage
CAM	On → Off ↑
SW	Clignotant → Off ↑
Button Select	On → Clignotant → Off ↑

Le tableau suivant montre l'opération en fonction de l'état d'éclairage de chaque bouton ENABLE.

<Bouton PAN/TILT ENABLE>

État de l'indicateur de bouton	Opération lorsque le levier PAN/TILT est manipulé
On	La caméra distante peut se déplacer horizontalement et verticalement.
Clignotant	Le fonctionnement est le suivant, en fonction de l'état du commutateur. <ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque le menu Wipe est ouvert La position de départ de transition (X, Y) peut être déplacée horizontalement ou verticalement. ● Lorsque le menu PinP est ouvert La position PinP (X, Y) peut être déplacée horizontalement ou verticalement. ● Lorsqu'un marqueur d'incrustation de couleur est superposé sur l'image émise La position du marqueur d'incrustation de couleur (X, Y) peut être déplacée horizontalement ou verticalement.
Off	L'opération est désactivée.

<Bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE>

État de l'indicateur de bouton	Opération lorsque le bouton ZOOM est manipulé
On	Le zoom de la caméra distante peut être modifié.
Clignotant	Le fonctionnement est le suivant, en fonction de l'état du commutateur. <ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque le menu PinP est ouvert La taille PinP peut être modifiée. ● Lorsqu'un marqueur d'incrustation de couleur est superposé sur l'image émise La taille du marqueur d'incrustation de couleur peut être modifiée.
Off	L'opération est désactivée.

Fonction CAM INF

Cette fonction est activée quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS50" ou "HS6000".
Il est possible d'afficher les informations de réglage de la caméra distante acquises par l'appareil sur les images émises par le bus AUX du commutateur ou sur les images multi-vues.

- Les informations de réglage pour les caméras distantes incluses dans le groupe de caméras sélectionné sont affichées.
- Les informations de réglage pour une caméra distante connectée avec une connexion en série sont affichées uniquement lorsque la caméra est sélectionnée avec un bouton de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT].
- Utiliser la ver. 3.00 ou ultérieure de l' "Unité centrale" de l'AV-HS6000 et la ver. 3.00 ou ultérieure de "External Control" du logiciel plug-in.

Activation ou désactivation de la fonction CAM INF

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "10. CAM INF".

10. CAM INF
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active la fonction de visualisation CAM INF.
Off : Désactive la fonction de visualisation CAM INF.

Notes

- L'activation et la désactivation de la fonction CAM INF peuvent être attribuées à un bouton USER.
Ouvrir le menu USER BUTTON [35], afficher un des items "1. USER1" à "8. USER8", puis régler "CAMINF".
- Lorsque le bouton USER auquel est attribué "CAMINF" est pressé, le fonctionnement est le suivant.
Indicateur de bouton allumé : Active la fonction CAM INF.
Indicateur de bouton éteint : Désactive la fonction CAM INF.

Sélection des informations de réglage de la caméra distante à superposer sur les images émises par le commutateur

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SW FUNCTION [42].

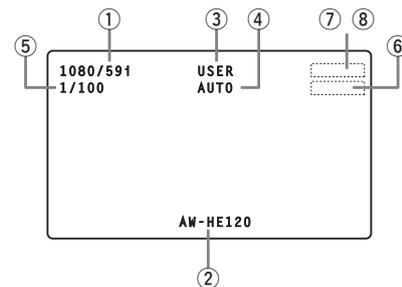
3. Tourner le cadran F1 pour afficher un des items de "11. CAMINF_FORMAT" à "18. CAMINF_ALARM".

11. CAMINF_FORMAT
On ↓

}

18. CAMINF_ALARM
On ↓

11. CAMINF_FORMAT : ① Format vidéo
(Reste vide quand le format vidéo de la caméra distante ne peut pas être reconnu.)
12. CAMINF_CNAME : ② Nom de caméra distante
(Quand le menu SW FUNCTION [42] → "2. SW TYPE" est réglé sur "HS6000", le nom est affiché dans le format "CAMERA TITLE nom + (@)".
13. CAMINF_SCENE : ③ Mode de prise de vue
14. CAMINF_GAIN : ④ Valeur de gain
15. CAMINF_SHUTER : ⑤ Information d'obturateur (ON/OFF, valeur d'obturateur)
16. CAMINF_IRIS : ⑥ Valeur d'iris
17. CAMINF_FILTER : ⑦ Information de filtre
18. CAMINF_ALARM : ⑧ Information d'alarme de caméra distante



4. Pour chacun des items, tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Active l'affichage sur le commutateur.
Off : Désactive l'affichage sur le commutateur.

- Il est possible que CAMINF_IRIS et CAMINF_FILTER ne soient pas affichés, selon la caméra distante. (Consulter le tableau suivant.)

	CAMINF_IRIS	CAMINF_FILTER
AW-HE120	—	√
AW-HE60, AW-HE50	—	—
AW-HE100	√	—
AW-HE870	√	—
AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	—	—
AK-HC1500, AK-HC1800	√	√

√ : Affiché. — : Non affiché.

Opérations de carte mémoire

L'appareil permet d'utiliser une carte mémoire pour exécuter les opérations suivantes.

SAVE : Sauvegarde les données de configuration de l'appareil ou d'une caméra distante sur une carte mémoire.

LOAD : Charge les données de configuration sauvegardées sur une carte mémoire sur l'appareil ou sur une caméra distante.

<Cible de données pour SAVE et LOAD>

Type de données	Description des données	Noms de fichiers *1	SAVE/LOAD
RPDAT	Données de configuration de l'appareil *2	RP01.s12 à RP99.s12	SAVE et LOAD
CAM	Données de configuration stockées sur les caméras distantes *3	RP01.c12 à RP99.c12	SAVE et LOAD
RPMEM	Données liées à la mémoire stockées sur l'appareil *4	RP01.m12 à RP99.m12	SAVE et LOAD
UPG	Fichier de mise à jour de la version de l'appareil	V****.r5d à V****.r5d	LOAD seulement
LOG	Journal des opérations de l'appareil	RP01.log à RP99.log	SAVE seulement

*1 : Lorsque SAVE est exécuté sur l'appareil, les noms de fichiers ci-dessus sont automatiquement attribués. De plus, une fois SAVE exécuté sur l'appareil, les noms de fichiers peuvent être changés avec un ordinateur personnel.

● À propos des noms de fichiers

RPDAT : *****.s12

CAM : *****.c12

RPMEM :*****.m12

Il est possible d'utiliser "jusqu'à huit caractères alphanumériques à un octet" pour remplir la partie ***** ci-dessus. Un nom de fichier ne correspondant pas aux exemples ci-dessus peut ne pas s'afficher correctement sur l'appareil.

*2 : Les réglages de l'adresse IP, du masque de sous-réseau et de la passerelle par défaut de l'appareil et les réglages d'authentification de l'utilisateur (nom d'utilisateur et mot de passe) ne sont pas des cibles pour les opérations SAVE et LOAD.

*3 : Seules les données suivantes pour une caméra distante sélectionnée sont définies comme cibles pour SAVE et LOAD.

- Réglages de chaque mode de prise de vue (fichier scène)
- Données de mémoire préregistrée
- Réglages du système

*4 : Les données suivantes sont définies comme cibles pour SAVE et LOAD.

- Données de mémoire de calque
- Toutes les données des numéros de caméra CAM1 à CAM10
- PRESET SPEED
Les valeurs PRESET SPEED réglées pour tous les numéros préregistrés des numéros de caméra CAM1 à CAM100

Remarques

- Les opérations SAVE et LOAD ne sont pas possibles avec l'item CAM d'une caméra connectée par le biais d'une connexion en série.
- Les données de mémoire préregistrée ne sont pas incluses dans "RPMEM".

C'est pourquoi, lorsqu'une caméra distante différente de celle connectée lors de l'exécution de SAVE est connectée, le simple chargement de "RPMEM" sur l'appareil ne permet pas de rappeler la position de départ lorsque la mémoire de calque est rappelée.

Lors du remplacement d'une caméra distante, exécuter également SAVE et LOAD de "CAM".

Précautions pour la manipulation des cartes mémoire

- Ne jamais retirer la carte mémoire tant que le témoin d'accès de carte mémoire est allumé ou clignote. Retirer une carte mémoire pendant que le témoin d'accès de carte mémoire est allumé ou clignote risque de faire perdre les données sauvegardées sur la carte mémoire.
- La perte ou les opérations incorrectes d'une carte mémoire peuvent provoquer la perte des données stockées sur cette carte mémoire. Nous recommandons de sauvegarder les données importantes sur un ordinateur ou un autre périphérique.

● Cartes mémoire

Les cartes mémoire utilisées avec cet appareil doivent être conformes aux normes SD ou SDHC.

Veiller à utiliser cet appareil pour formater les cartes mémoire.

Les cartes mémoire disposant des capacités suivantes peuvent être utilisées dans cet appareil.

Les cartes mémoire SDXC et les cartes MultiMedia (MMC) ne sont pas prises en charge.

SD	8 MB à 2 GB
SDHC	4 GB à 32 GB

Pour les informations plus récentes non disponibles dans le mode d'emploi, visiter les sites web suivants.

<http://pro-av.panasonic.net/>

- Respecter les points suivants lors de l'utilisation et du stockage des cartes mémoire.
 - Éviter les températures élevées et l'humidité.
 - Éviter les gouttelettes d'eau.
 - Éviter l'électricité statique.

Initialisation d'une carte mémoire (INIT)

Avant d'utiliser une carte mémoire avec cet appareil, **veiller à initialiser la carte mémoire avec l'appareil.**

Lorsque la carte mémoire est initialisée, la carte mémoire est formatée (conformément aux normes SD) et des répertoires dédiés sont créés.

Remarque

- Si une carte mémoire est initialisée, tous les fichiers stockés dans la carte mémoire seront supprimés. S'assurer de confirmer les données avant d'exécuter l'initialisation, car aucune donnée supprimée par l'initialisation ne peut être récupérée.

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

2. Ouvrir le menu SD DELETE [48].

DEL MODE :RPDAT↓

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "INIT", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

DEL MODE :INIT
EXEC↓

4. Appuyer sur le cadran F2.

L'initialisation de la carte mémoire commence.

- Lorsqu'aucune carte mémoire n'est insérée, "NO CARD!" s'affiche.

INITIALIZING...
NOT REMOVE CARD



COMPLETE

- Lorsque l'initialisation se termine, "COMPLETE" s'affiche.
- Lorsque l'initialisation échoue, "INITIAL ERROR!" s'affiche. Remplacer la carte mémoire puis exécuter l'initialisation à nouveau.

Sauvegarde de données sur une carte mémoire (SAVE)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner une caméra distante.

2. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.

3. Ouvrir le menu SD SAVE [46].

SAVE MODE :RPDAT↓

4. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le type de données à sauvegarder sur la carte mémoire, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Le nom de fichier attribué automatiquement selon le type de données sélectionné est affiché sur la deuxième ligne du panneau LCD.

SAVE MODE :RPMEM
RP10.m12↓

- Il est possible de sélectionner un type de données parmi RPDAT, RPMEM, CAM et LOG. Cependant, lorsqu'une caméra distante connectée avec une connexion en série est sélectionnée, CAM et RPMEM ne peuvent pas être sélectionnés.
- Le nom du fichier à sauvegarder ne peut être modifié à partir de l'appareil.
- Lorsqu'aucune carte mémoire n'est insérée, "NO CARD!" s'affiche.
- Il est possible de sauvegarder jusqu'à 99 fichiers de chaque type (RPDAT, RPMEM, CAM et LOG) sur une carte mémoire. Lorsque 99 fichiers sont déjà créés, "OVER 99FILES!" s'affiche et la sauvegarde est impossible. Supprimer des fichiers et exécuter la sauvegarde à nouveau. ⇒ "Suppression des fichiers sauvegardés sur une carte mémoire (DELETE)" (page 38)

5. Appuyer sur le cadran F2 pour confirmer la sélection.

La sauvegarde sur la carte mémoire commence.

SAVING...
NOT REMOVE CARD



COMPLETE

- Lorsque la sauvegarde se termine, "COMPLETE" s'affiche.
- Lorsque la sauvegarde échoue, "SAVE ERROR!" s'affiche. Remplacer la carte mémoire puis exécuter la sauvegarde à nouveau.

Chargement de données depuis une carte mémoire (LOAD)

1. Appuyer sur un des boutons de sélection de caméra [CAMERA SELECT/GROUP SELECT] pour sélectionner une caméra distante.
2. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.
3. Ouvrir le menu SD LOAD [47].

LOAD MODE : RPDAT ↓

4. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le type de données à charger depuis la carte mémoire, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Le fichier sauvegardé sur la carte mémoire est affiché sur la deuxième ligne du panneau LCD.

LOAD MODE : RPMEM
RP10.m12 ↓

- Il est possible de sélectionner un type de données parmi RPDAT, RPMEM, CAM et UPG. Cependant, lorsqu'une caméra distante connectée avec une connexion en série est sélectionnée, CAM et RPMEM ne peuvent pas être sélectionnés.
- Lorsqu'aucune carte mémoire n'est insérée, "NO CARD!" s'affiche.

5. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un fichier, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

La lecture des données depuis la carte mémoire et le transfert de ces données sur l'appareil ou la caméra distante sélectionnée commence.

- Lorsqu'un fichier ne pouvant pas être chargé sur la caméra distante sélectionnée est spécifié (si par exemple en spécifiant un fichier appartenant à une caméra distante d'un modèle différent) "LOAD ERROR!" s'affiche.

LOADING...
NOT REMOVE CARD



COMPLETE

- Lorsque le chargement se termine, "COMPLETE" s'affiche.
- Lorsque le chargement échoue, "LOAD ERROR!" s'affiche. Sauvegarder à nouveau les données sur la carte mémoire puis réexécuter le chargement. Si le chargement est toujours impossible, remplacer la carte mémoire.

Remarque

- Lorsque "UPG" est sélectionné en tant que type de données et que LOAD est exécuté, l'appareil doit redémarrer une fois le chargement des données terminé. Mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Suppression des fichiers sauvegardés sur une carte mémoire (DELETE)

1. Appuyer sur le bouton MENU pour allumer son indicateur.
2. Ouvrir le menu SD DELETE [48].

DEL MODE : RPDAT ↓

3. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le type de données à supprimer, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Le nom du fichier sauvegardé sur la carte mémoire est affiché sur la deuxième ligne du panneau LCD.

DEL MODE : RPMEM
RP10.m12 ↓

- Il est possible de sélectionner un type de données parmi RPDAT, RPMEM, CAM et LOG. Pour en savoir plus sur le fonctionnement lorsque "INIT" est sélectionné, consulter "Initialisation d'une carte mémoire (INIT)" (page 37).
- Lorsqu'aucune carte mémoire n'est insérée, "NO CARD!" s'affiche.

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner un fichier à supprimer, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Le fichier est supprimé.

COMPLETE

- Lorsque la suppression se termine, "COMPLETE" s'affiche.
- Lorsque la suppression échoue, "DELETE ERROR!" s'affiche. Sauvegarder tous les fichiers nécessaires sur un ordinateur, puis initialiser la carte mémoire.

Réglages de signalisation (tally)

L'appareil peut recevoir l'information tally du commutateur et d'autres dispositifs extérieurs depuis le connecteur TALLY/GPI (entrée TALLY) sur le panneau arrière et sur deux lignes de réseau.

Pour activer l'éclairage des indicateurs d'état de la caméra sur l'appareil et des témoins tally des caméras distantes selon les informations tally reçues, il faut configurer les réglages suivants.

■ Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées TALLY

Le réglage est nécessaire pour utiliser les signaux TALLY IN1 à TALLY IN10 depuis le connecteur TALLY/GPI (entrée TALLY) sur le panneau arrière.

Se reporter aux explications pertinentes de cette section.

■ Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées d'image du commutateur

Le réglage est nécessaire pour utiliser l'information tally reçue par le biais du réseau.

Consulter "Réglage de la liaison avec un commutateur" (page 31).

■ Réglage de l'envoi de l'information tally depuis l'appareil vers les caméras distantes

Se reporter aux explications pertinentes de cette section.

■ Réglages sur les caméras distantes

Le réglage est nécessaire sur la caméra distante afin d'activer l'éclairage du témoin tally.

Se reporter au mode d'emploi du modèle correspondant.

Enregistrement des numéros de la caméra qui correspondront aux entrées TALLY

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu TALLY [44].
3. Tourner le cadran F1 pour sélectionner le numéro de connecteur d'entrée TALLY.

1. TALLY IN1
CAM1 ↓

Numéro de connecteur d'entrée : Sélectionner de TALLY IN1 à TALLY IN10.

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le numéro de caméra correspondant, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Numéro de caméra : Sélectionner un numéro de CAM1 à CAM100.

Réglage de l'envoi de l'information tally depuis l'appareil vers les caméras distantes

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu CAMERA SETUP [24].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "4. TALLY OUT".

4. TALLY OUT
Off ↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

On : Envoie l'information tally aux caméras distantes.

Off : N'envoie pas l'information tally aux caméras distantes.

Remarque

- Lorsque plusieurs pupitres de contrôle de caméras (cet appareil ou le AW-RP50) sont connectés à une caméra distante, il est possible que les informations tally envoyées par chaque pupitre de contrôle de caméras ne correspondent pas et que le témoin de signalisation de la caméra distante ne s'allume pas correctement. Dans ce cas, régler ce réglage sur "On" sur l'un des pupitres de contrôle de caméras et sur "Off" sur les autres pupitres de contrôle de caméras.

Vérification de l'information d'alarme

Si une erreur se produit avec l'alimentation de l'appareil ou d'une caméra distante incluse dans le groupe de caméras sélectionné, l'indicateur ALARM sur l'appareil s'allume et la sortie du connecteur GPI OUT (GPI OUT 5) se met en marche.

Lorsqu'une erreur se produit, il est possible de vérifier l'information d'alarme grâce au menu.

Affichage de l'information d'alarme

1. Appuyer sur le bouton MENU.

2. Ouvrir le menu ALARM [50].

3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item à vérifier.

L'état d'alarme est affiché sur la ligne inférieure du panneau LCD.

1 . POWER
No ALARM

<Détails de chaque alarme>

[Sélection de 1. POWER]

Permet de vérifier l'alarme d'alimentation de l'appareil.

No ALARM :

Quand l'alimentation est sans problème.

ALARM :

Quand un problème est survenu dans l'alimentation.

[Sélection de 2. CAM### à 11. CAM###] (*1)

Affiche l'information d'alarme pour les numéros de caméra inclus dans le groupe de caméras actuellement sélectionné.

No ALARM :

Sans problème.

FAN ALM :

Problème avec le ventilateur de refroidissement.

P/T ALM :

Problème avec l'opération Pan/Tilt.

FAN ALM+P/T ALM :

Problème survenu avec le ventilateur de refroidissement et dans l'opération Pan/Tilt.

(*1) CAM### est utilisé pour indiquer un numéro de caméra inclus dans le groupe de caméras sélectionné. Par exemple, lorsque le cadran F1 est tourné alors que le groupe de caméra "10" est sélectionné, "2. CAM91" à "11. CAM100" sont affichés sur la ligne supérieure du panneau LCD.

Remarque

- Quand une alarme est survenue, arrêter immédiatement le fonctionnement et veiller à contacter sans faute le revendeur. L'emploi en continu de l'appareil ou d'une caméra distante pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

Remise de l'appareil à l'état par défaut (INITIALIZE)

Il est possible de restaurer les réglages stockés sur l'appareil aux réglages par défaut (INITIALIZE)

De plus, lorsque INITIALIZE est exécuté, les données stockées sur l'appareil et les états suivants seront restaurés à leur état par défaut.

Lors de l'exécution de l'item INITIALIZE, sélectionner "ALL" ou "SETUP".

- ALL** : Restaure tous les réglages à l'état par défaut (exécute INITIALIZE).
- SETUP**: Restaure seulement certains réglages à l'état par défaut (exécute INITIALIZE).

<Données et états initialisés (ALL ou SETUP)>

- Données de mémoire de calque
- Vitesse de mouvement lors du rappel de la mémoire préréglée (PRESET SPEED)
- État de sélection de la caméra distante
- État de sélection de groupe de caméras
- États d'éclairage du bouton ENABLE

Remarque

- Pour plus de détails sur l'initialisation des réglages stockés sur une caméra distante, consulter le mode d'emploi fourni de la caméra distante.

<Données initialisées (ALL)>

- Réglages d'authentification de l'utilisateur (nom d'utilisateur et mot de passe)

<Paramètres initialisés>

√ : Cible — : N'est pas une cible

Numéro de bouton	Nom de menu	Paramètre	INITIALIZE	
			ALL	SETUP
[24]	CAMERA SETUP	1. CAM POWER	√	√
		2. AUTO ON	√	√
		3. RECALL PST SPD	√	√
		4. TALLY OUT	√	√
[25]	RP SETUP	1. FOCUS/IRIS	√	√
		2. P/T CURV	√	√
		3. LCD BACKLIGHT	√	√
		4. ENABLE BUTTON	√	√
		5. MENU CONTROL	√	√
		6. GLOBAL AREA	√	√
		7. IP ADDRESS	√	—
		8. SUBNETMASK	√	—
		9. GATEWAY	√	—
		11. PORT CAM1 à 20. PORT CAM10	√	—
		[26]	PAN DIRECTION	1. CAM1 à 100. CAM100
[27]	TILT DIRECTION	1. CAM1 à 100. CAM100	√	√
[28]	ZOOM DIRECTION	1. CAM1 à 100. CAM100	√	√
[29]	FOCUS DIRECTION	1. CAM1 à 100. CAM100	√	√
[31]	PM GRP1	1. PM GRP1 MODE	√	√
		2. PM GRP1 1/10 à 11. PM GRP1 10/10	√	√
		12. PM GRP1 ALL	√	√
[32]	PM GRP2	1. PM GRP2 MODE	√	√
		2. PM GRP2 1/10 à 11. PM GRP2 10/10	√	√
		12. PM GRP2 ALL	√	√
[33]	PM GRP3	1. PM GRP3 MODE	√	√
		2. PM GRP3 1/10 à 11. PM GRP3 10/10	√	√
		12. PM GRP3 ALL	√	√
[34]	PM GRP4	1. PM GRP4 MODE	√	√
		2. PM GRP4 1/10 à 11. PM GRP4 10/10	√	√
		12. PM GRP4 ALL	√	√
[35]	USER BUTTON	1. USER1 à 8. USER8	√	√
[36]	CTRL TYPE	1. CAM1 à 100. CAM100	√	—
[38]	SWAP IP	1. CAM1 à 100. CAM100	√	—
[39]	MANUAL IP	1. CAM1 à 100. CAM100	√	—
[40]	PORT NO	1. CAM1 à 100. CAM100	√	—
[41]	SW SETUP	1. SW CTL	√	—
		2. SW IP ADDRESS	√	—
[42]	SW FUNCTION	1. SWLINK à 18. CAMINF_ALARM	√	√
[43]	SW INPUT	1. INPUT1 à 100. INPUT100	√	—
[44]	TALLY	1. TALLY IN1 à 10. TALLY IN10	√	√
[45]	GPI OUT	1. CAM OUT1 à 10. CAM OUT10	√	√

- Pour en savoir plus sur les réglages par défaut, consulter "Tableau des paramètres (menus)" (pages 53 à 55).

Remise de l'appareil à l'état par défaut

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu SYSTEM [49].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. INITIALIZE".

1. INITIALIZE
ALL↓

4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner "ALL" ou "SETUP", puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

INITIALIZE est exécuté.

ALL : Restaure tous les réglages à l'état par défaut (exécute INITIALIZE).

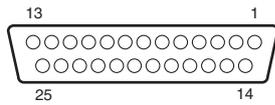
SETUP: Restaure seulement certains réglages à l'état par défaut (exécute INITIALIZE).

Remarque

- L'appareil doit être relancé une fois "ALL" sélectionné et INITIALIZE exécuté. Mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Interface de contrôle pour les dispositifs extérieurs

■ TALLY/GPI (JST : JBY-25S-1A3F(LF)(SN))

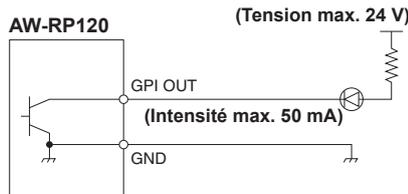


Numéro de broche	Nom de signal	Description du signal	Opération
1	TALLY IN 1	Entrées tally TALLY IN1 à TALLY IN10 ⇒ "Réglages de signalisation (tally)" (page 39)	Entrée de contact (opération d'état)
14	TALLY IN 2		
2	TALLY IN 3		
15	TALLY IN 4		
3	TALLY IN 5		
16	TALLY IN 6		
4	TALLY IN 7		
17	TALLY IN 8		
5	TALLY IN 9		
18	TALLY IN 10		
6	GND	GND	
19	GPI IN 1	Appel de PMEM GROUP1 à PMEM GROUP4 ⇒ "Rappel de groupes de mémoire préréglée" (page 17)	Entrée de contact (Opération de déclenchement) ● Amplitude du déclenchement ≥ 30 ms
7	GPI IN 2		
20	GPI IN 3		
8	GPI IN 4		
21	GPI IN 5	Commande des réglages ENABLE BUTTON ⇒ "Activation ou désactivation de l'opération des boutons ENABLE avec l'opération du menu" (page 28)	
9	GPI IN 6	Commande des réglages MENU CONTROL ⇒ "Activation ou désactivation de l'opération du menu" (page 28)	
22	GND	GND	
10	GPI OUT 1	Sélection 0 de caméra distante*	Sortie collecteur ouvert (opération d'état)
23	GPI OUT 2	Sélection 1 de caméra distante*	
11	GPI OUT 3	Sélection 2 de caméra distante*	
24	GPI OUT 4	Sélection 3 de caméra distante*	
12	GPI OUT 5	Alarme	
25	GND	GND	
13	NC		

Exemple de connexion GPI OUT

Vérifier que les conditions ci-dessous sont remplies.

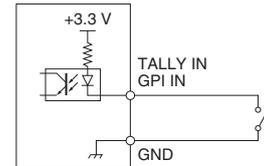
Tension tenue : 24 V CC max.
Intensité : 50 mA max.



Exemple de connexions TALLY IN et GPI IN

Prévoir des entrées de contact.

AW-RP120



* : Pour les caméras enregistrées sur les items "1. CAM OUT1" à "10. CAM OUT10" dans le menu GPI OUT [45], les états de sélection sur l'appareil peuvent être émis vers GPI OUT1 à GPI OUT4.

<États de sortie de GPI OUT1 à GPI OUT4 lorsque le numéro de caméra enregistré sur CAM OUT est sélectionné>

	Sortie de GPI OUT1 à GPI OUT4			
	GPI OUT1	GPI OUT2	GPI OUT3	GPI OUT4
CAM OUT1	On	Off	Off	Off
CAM OUT2	Off	On	Off	Off
CAM OUT3	On	On	Off	Off
CAM OUT4	Off	Off	On	Off
CAM OUT5	On	Off	On	Off
CAM OUT6	Off	On	On	Off
CAM OUT7	On	On	On	Off
CAM OUT8	Off	Off	Off	On
CAM OUT9	On	Off	Off	On
CAM OUT10	Off	On	Off	On

Enregistrement des numéros de caméra sur CAM OUT1 à CAM OUT10

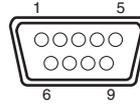
1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Ouvrir le menu GPI OUT [45].
3. Tourner le cadran F1 pour afficher l'item "1. CAM OUT1".

1. CAM OUT1
CAM1 ↓
4. Tourner le cadran F2 pour sélectionner le numéro de caméra à définir pour CAM OUT1, puis appuyer dessus pour confirmer la sélection.

Numéro de caméra : Sélectionner un numéro de CAM1 à CAM100.
5. Tourner le cadran F1 pour afficher un des items de "2. CAM OUT2" à "10. CAM OUT10", puis enregistrer un numéro de caméra.
 - Répéter les étapes 3 à 4.

■ REMOTE (JST : JEY-9P-1A3F(LF)(SN))

Il est possible de connecter un ordinateur personnel ou autre dispositif extérieur pour sélectionner le groupe de caméra, sélectionner la caméra distante et rappeler la mémoire préréglée ou la mémoire de calque. Pour en savoir plus, contacter le revendeur.



Numéro de broche	Nom de signal
1	---
2	RXD IN
3	TXD OUT
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	---

■ Connecteurs TO PAN/TILT HEAD 1 à 5 (RJ-45)

Connecter les caméras distantes prenant en charge une connexion en série sur ces connecteurs avec des câbles LAN. Les connecter avec des câbles droits (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).

Numéro de broche	Nom de signal	Description du signal
1	GND	Mise à la terre
2	TALLY	Sortie tally (collecteur ouvert)
3	TXD -	Envoyer des données (-)
4	RXD -	Recevoir des données (-)
5	RXD+	Recevoir des données (+)
6	TXD+	Envoyer des données (+)
7	NC	Non utilisé
8	NC	Non utilisé

- Caractéristiques TALLY (numéro de broche : 2)
Tenue en tension : 24 V CC max.
Intensité : 50 mA max.

■ Connecteur LAN (RJ-45)

Connecter une caméra distante, un commutateur ou un ordinateur qui supporte une connexion IP à ce connecteur avec un câble LAN. À la connexion directe de ce dispositif à l'appareil, utiliser un câble croisé (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé). Lors de la connexion via un concentrateur (concentrateur de commutation) ou un autre dispositif, utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).

Logiciel d'implantation

Setup Software est une application permettant de configurer les réglages pour connecter l'appareil aux caméras distantes et au commutateur depuis un ordinateur personnel. Les réglages peuvent être configurés tout en confirmant chaque item d'une liste.

- Les réglages permettant de connecter l'appareil aux caméras distantes et au commutateur peuvent également être configurés en utilisant uniquement l'appareil. Pour en savoir plus sur la façon de configurer les réglages sur l'appareil, consulter "Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur" dans <Les bases> (page 27).

Remarques

Lorsque Setup Software est utilisé pour configurer les réglages à partir d'un ordinateur personnel, respecter les consignes suivantes.

- N'exécuter aucune opération sur l'appareil.
- Ne pas démarrer Setup Software sur un autre ordinateur dans le même réseau.
- Ne pas utiliser le logiciel "Easy IP Setup Software" fourni avec l'AW-HE120, l'AW-HE60 et l'AW-HE50.

Installation du logiciel

Cette section décrit comment installer le Setup Software.

1. Insérer le CD-ROM fourni avec l'appareil dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur personnel sur lequel l'application sera installée.
2. Copier tout le dossier contenant "Setup Software" sur le CD-ROM sur le lecteur de disque dur de l'ordinateur personnel.
3. Double-cliquer sur "RP120Tool.exe" dans le dossier "Setup Software" qui a été copié pour lancer Setup Software.

Configurer les réglages de l'ordinateur personnel

Configurer les réglages de l'ordinateur personnel suivants avant de le connecter à l'appareil.

- Adresse IP** : Définir une adresse IP qui n'est pas une duplication de l'adresse IP définie sur l'appareil ou une adresse IP définie sur les dispositifs (caméras distantes, commutateur, etc.) connectés avec le même sous-réseau.
- Masque de sous-réseau** : Définir le même masque de sous-réseau que celui défini sur l'appareil.
- Passerelle par défaut** : Définir la même passerelle par défaut que celle définie sur l'appareil.

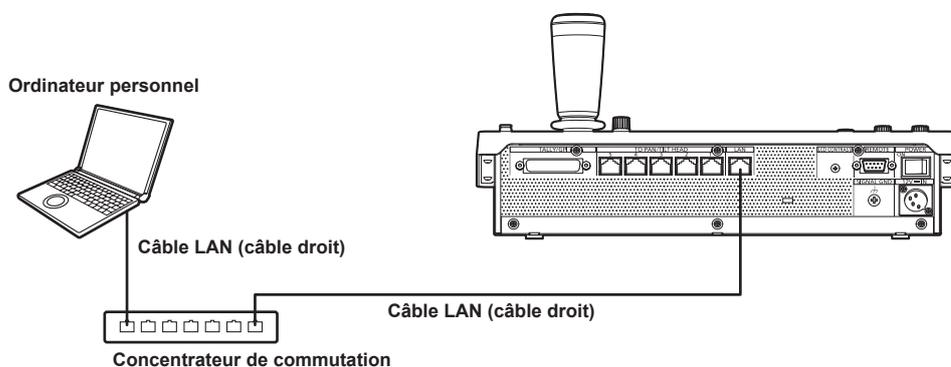
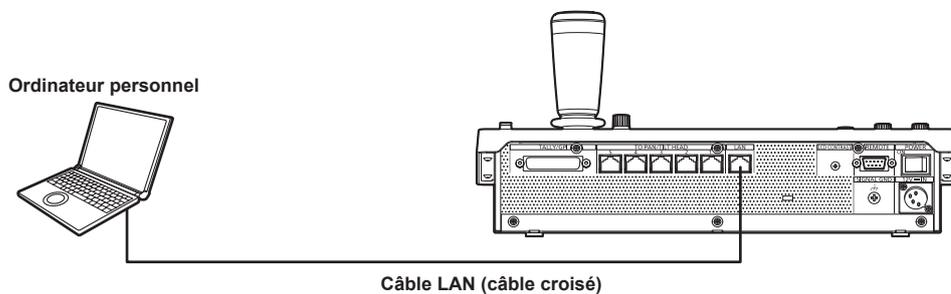
Confirmer l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut définis sur l'appareil dans le menu RP SETUP [25].

- Adresse IP** : Item "7. IP ADDRESS"
- Masque de sous-réseau** : Item "8. SUBNETMASK"
- Passerelle par défaut** : Item "9. GATEWAY"

Connexion de l'ordinateur personnel

Connecter l'ordinateur personnel et l'appareil avec un câble LAN.

- À la connexion directe de l'ordinateur personnel à l'appareil, utiliser un câble croisé (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).
- Lors de la connexion via un concentrateur de commutation, utiliser un câble droit (catégorie 5 ou mieux, un câble blindé).



Les écrans de Windows XP sont utilisés dans les explications de ce manuel.

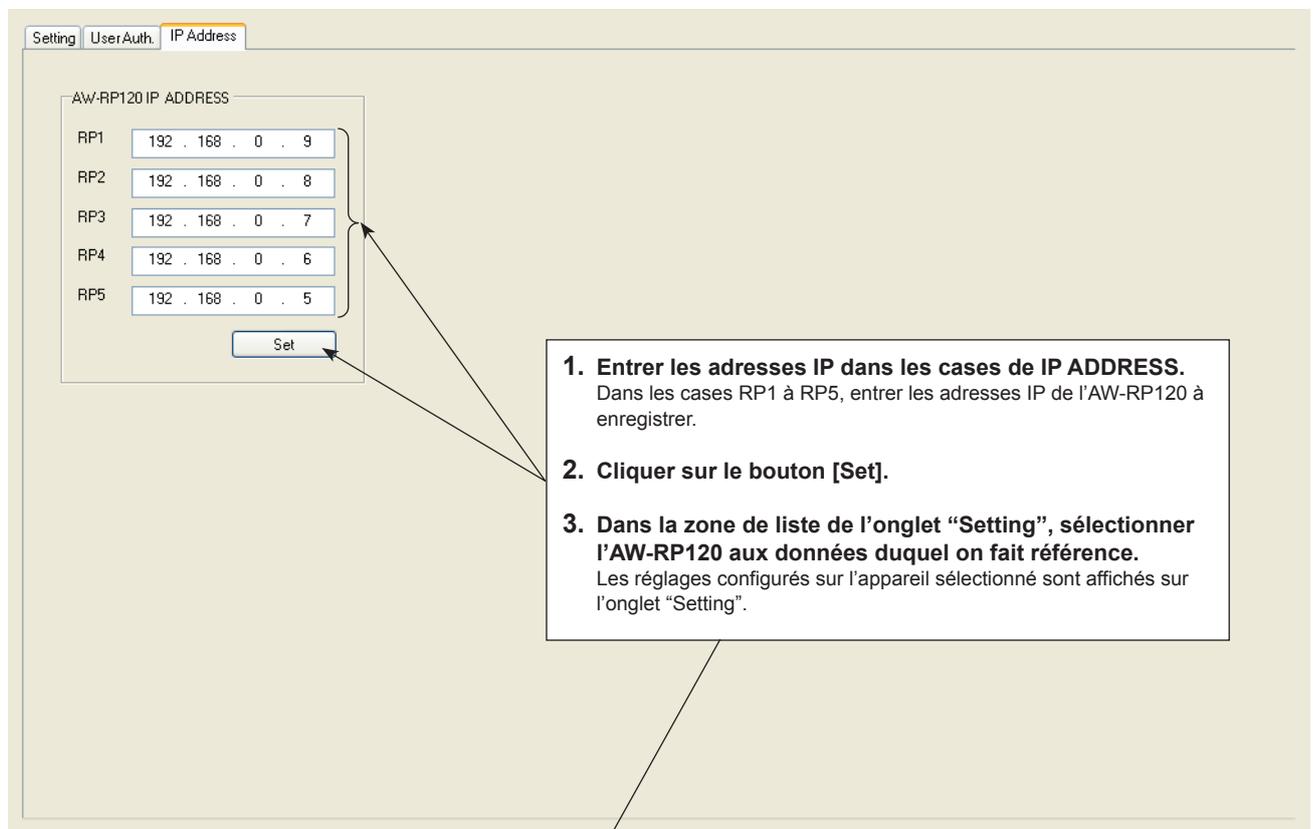
Si l'ordinateur fonctionne sous un système d'exploitation autre que Windows XP, il est possible que certains des items affichés sur les écrans diffèrent.

Enregistrement de l'appareil dans Setup Software

Sur l'onglet "IP Address" enregistrer les adresses IP des appareils à régler depuis Setup Software.

Les appareils enregistrés ici peuvent être sélectionnés à partir de la zone de liste de l'onglet "Setting".

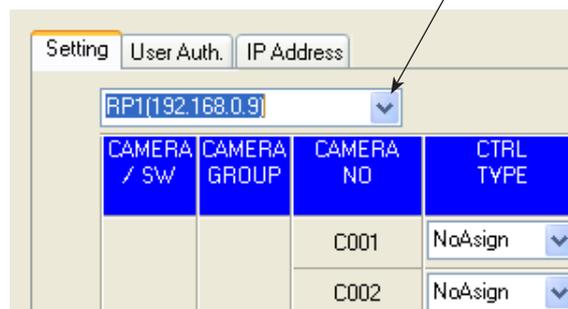
Jusqu'à cinq appareils peuvent être enregistrés.



1. Entrer les adresses IP dans les cases de IP ADDRESS.
Dans les cases RP1 à RP5, entrer les adresses IP de l'AW-RP120 à enregistrer.

2. Cliquer sur le bouton [Set].

3. Dans la zone de liste de l'onglet "Setting", sélectionner l'AW-RP120 aux données duquel on fait référence.
Les réglages configurés sur l'appareil sélectionné sont affichés sur l'onglet "Setting".



CAMERA / SW	CAMERA GROUP	CAMERA NO	CTRL TYPE
		C001	NoAssign
		C002	NoAssign

Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur

Affichage de l'onglet "Setting"

Sur l'onglet "Setting", configurer les réglages pour les connexions entre l'appareil et les caméras distantes et le commutateur. Lors de la première connexion de l'ordinateur personnel à l'appareil, cliquer sur le bouton [REFRESH] pour acquérir les valeurs définies sur l'appareil. Chacune des lignes "C001" à "C100" et "SW" affiche une liste du numéro de caméra et des informations de réglage de connexion du commutateur correspondants.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
CAMERA /SW	CAMERA GROUP	CAMERA NO	CTRL TYPE	CAMERA NAME	SW INPUT	MAC ADDRESS	IP ADDRESS	CAMERA PORT NO	SWAP CAMERA	RECEIVE PORT NO	ALARM
		C001	Network		INPUT1	00:00:00:00:00:00	192.168.0.10	80		61000	
		C002	Network	Aw-HE120	INPUT2	00:00:00:00:00:00	192.168.0.11	80		61001	
		C003	Network		INPUT3	00:00:00:00:00:00	192.168.0.12	80		61002	

1 Zone de liste de sélection de la cible de réglage

Sélectionner l'appareil pour lequel configurer les réglages de connexion.
Cliquez sur pour afficher les adresses IP des appareils pouvant être réglés depuis ce logiciel. Sélectionner l'adresse IP de l'appareil à régler dans cette liste.
Tous les appareils enregistrés dans l'onglet "IP Address" peuvent être sélectionnés.
⇒ "Enregistrement de l'appareil dans Setup Software" (page 47)

2 CAMERA /SW

Affiche les types de dispositifs à connecter.
CAMERA : Caméra distante
SW : Commutateur

3 CAMERA GROUP

Affiche les numéros de groupe de caméra.

4 CAMERA NO

Affiche les numéros de caméra.

5 CTRL TYPE

Sélectionne le type de connexion.
Cliquez sur sur la droite, et sélectionnez un type de connexion entre "Serial", "Network" ou "NoAssign".
Serial : Connexion en série
Network : Connexion IP
NoAssign : Pas de réglage (réglage par défaut)
"Serial" peut uniquement être sélectionné avec GROUP1.
Après avoir effectué un changement, cliquez sur le bouton [SET] pour appliquer le changement.

Remarque

- Lorsque "Serial" est sélectionné et que l'on clique sur le bouton [SET] tandis que "6. GLOBAL AREA" du menu RP SETUP [25] est réglé sur "On", l'affichage de l'item correspondant sera "Serial", mais le réglage ne sera pas appliqué à l'unité. Cliquez sur le bouton [REFRESH] pour acquérir les valeurs réglées sur l'appareil et adapter les valeurs d'affichage à ces valeurs.

6 CAMERA NAME

Affiche les noms des caméras réglées sur les caméras distantes. Ces informations sont affichées pour les caméras distantes du groupe actuellement sélectionné.
Le nom des caméras distantes connectées en série est affiché seulement quand une caméra distante est sélectionnée sur l'appareil.

7 SW INPUT

Régler les entrées d'image du commutateur correspondant aux numéros de caméra sur l'appareil.
Cliquez sur sur la droite et sélectionnez une option parmi "NoAssign" et de "INPUT1" à "INPUT100".
Après avoir effectué un changement, cliquez sur le bouton [SET] pour appliquer le changement.

8 MAC ADDRESS

Affiche l'adresse MAC des caméras distantes et du commutateur reliés aux numéros de caméra sur l'appareil.
• Les numéros de caméra et le commutateur reliés par réglage IP automatique sont définis comme cibles d'affichage.

9 IP ADDRESS

Régler les adresses IP des caméras distantes et du commutateur qui sont définies comme destinations de connexion.
Après avoir saisi une adresse IP, cliquez sur le bouton [SET] pour appliquer le changement.

10 CAMERA PORT NO

Régler les numéros de port des caméras distantes qui sont définies comme destinations de connexion.
Après la saisie, cliquez sur le bouton [SET] pour appliquer le changement.
Plage de réglage possible : 1 à 65535
Cependant, les valeurs suivantes ne peuvent pas être définies même si elles se trouvent dans cette plage.
20, 21, 23, 25, 42, 53, 67, 68, 69, 110, 123, 161, 162, 995, 10669, 10670

11 SWAP CAMERA

Échanger les caméras distantes définies comme destinations de connexion entre deux numéros de caméra.
Cliquez sur pour afficher les numéros de caméra "C001" à "C100".
Sélectionnez le numéro de caméra avec laquelle effectuer l'échange dans cette liste.
Après avoir effectué un changement, cliquez sur le bouton [SET] pour appliquer le changement.

Setting User Auth. IP Address

RP1(192.168.0.9)

CAMERA /Sw	CAMERA GROUP	CAMERA NO	CTRL TYPE	CAMERA NAME	SW INPUT	MAC ADDRESS	IP ADDRESS	CAMERA PORT NO	SWAP CAMERA	12 RECEIVE PORT NO	13 ALARM
CAMERA	1	C001	Network		INPUT1	00:00:00:00:00:00	192.168.0.10	80		61000	
		C002	Network	Aw-HE120	INPUT2	00:00:00:00:00:00	192.168.0.11	80		61001	
		C003	Network		INPUT3	00:00:00:00:00:00	192.168.0.12	80		61002	
		C004	Serial		INPUT4	00:00:00:00:00:00	192.168.0.13	80		61003	
		C005	Serial	Aw-HE100	INPUT5	00:00:00:00:00:00	192.168.0.14	80		61004	
		C006	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.15	80		61005	
		C007	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.16	80		61006	
		C008	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.17	80		61007	
		C009	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.18	80		61008	
		C010	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.19	80		61009	
	2	C011	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.20	80		61000	
		C012	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.21	80		61001	
		C013	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.22	80		61002	
		C014	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.23	80		61003	
		C015	NoAssign		NoAssign	00:00:00:00:00:00	192.168.0.24	80		61004	
Sw			Network		00:00:00:00:00:00	192.168.0.8					

14 RENEW 15 KEEP 16 REFRESH 17 ALL CLEAR 18 SET 19 CANCEL

12 RECEIVE PORT NO

Régler les numéros de port pour la réception par l'appareil des notifications de mise à jour des informations des caméras à partir des caméras distantes.

Plage de réglage possible : 61000 à 65535

- Régler 10 numéros de port car les notifications de mise à jour sont reçues à partir des caméras distantes incluses dans le groupe de caméras sélectionné. Après avoir saisi les informations dans les lignes "C001" à "C010", cliquer sur le bouton [SET] pour appliquer les changements.

13 ALARM

Affiche l'information d'alarme des caméras distantes.

L'information est affichée pour les caméras appartenant au groupe de caméra sélectionné sur l'appareil.

Les informations des caméras distantes connectées en série sont affichées seulement quand une caméra distante est sélectionnée sur l'appareil.

14 Bouton RENEW

Exécute "RENEW IP ADR" dans le menu AUTO IP [37] de l'appareil. En cliquant sur le bouton [RENEW], les cibles de réglage de liaison (numéros de caméra et commutateur) correspondant aux caméras distantes et au commutateur récemment détectés par l'appareil sont affichées en jaune.

En cliquant ensuite sur le bouton [SET], les réglages sont confirmés et les adresses IP des caméras distantes et du commutateur sont mises à jour.

En cliquant sur le bouton [CANCEL], les réglages ne sont pas appliqués.

15 Bouton KEEP

Exécute "KEEP IP ADR" dans le menu AUTO IP [37] de l'appareil.

En cliquant sur le bouton [KEEP], les cibles de réglage de liaison (numéros de caméra et commutateur) correspondant aux caméras distantes et au commutateur récemment détectés par l'appareil sont affichées en jaune.

En cliquant ensuite sur le bouton [SET], les réglages sont confirmés et les adresses IP de destination de connexion de l'appareil sont mises à jour.

En cliquant sur le bouton [CANCEL], les réglages ne sont pas appliqués.

16 Bouton REFRESH

Charge les informations de connexion définies sur l'appareil vers l'ordinateur personnel et rafraîchit l'affichage de l'onglet "Setting".

17 Bouton ALL CLEAR

Exécute "ALL CLEAR" dans le menu AUTO IP [37] de l'appareil.

En cliquant sur le bouton [ALL CLEAR], les types de connexion et les adresses IP de destination de connexion réglés sur l'appareil sont initialisés.

- Si le type de connexion est réglé sur "Network", il est modifié pour "NoAssign". Si le type de connexion est réglé sur "Serial", il n'est pas modifié.

18 Bouton SET

Confirme les changements sur l'onglet "Setting" et met les réglages à jour sur l'appareil.

19 Bouton CANCEL

Annule les réglages configurés sur l'onglet "Setting".

Réglage de l'authentification de l'utilisateur

Pour commander des caméras distantes avec fonction d'authentification de l'utilisateur activée, il faut régler le nom d'utilisateur et le mot de passe sur l'AW-RP120.

Configurer ce réglage sur l'onglet "User Auth." de cette application.

- La fonction d'authentification de l'utilisateur est uniquement activée lorsque l'appareil est en train de contrôler des caméras distantes connectées grâce à des connexions IP. Se reporter également au mode d'emploi des caméras distantes.

Setting User Auth. IP Address

Old User Name

New User Name:

Old Password

New Password:

Retype New Password:

REFRESH SET

1. Cliquer sur le bouton [REFRESH].

Le nom d'utilisateur défini sur l'appareil est affiché dans la case "Old User Name".

- "admin" est défini par défaut.

2. Saisir le nouveau nom d'utilisateur à régler dans la case "New User Name".

3. Saisir le mot de passe réglé sur l'appareil dans la case "Old Password".

Les caractères saisis s'affichent la forme suivante : "*".

- "12345" est défini par défaut.

4. Saisir le nouveau mot de passe à régler dans la case "New Password".

Les caractères saisis s'affichent la forme suivante : "*".

5. Saisir le même mot de passe que celui saisi à l'étape 4 dans la case "Retype New Password".

Les caractères saisis s'affichent la forme suivante : "*".

6. Cliquer sur le bouton [SET].

Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont réglés sur l'appareil.

Lorsque des caméras distantes ayant la fonction d'authentification de l'utilisateur activée sont contrôlées, le nom d'utilisateur et le mot de passe réglés ici sont utilisés.

Notes

- Même en cas de perte du nouveau mot de passe défini en suivant la procédure ci-dessus, il est toujours possible de configurer les réglages à nouveau en saisissant "admin" dans la case "Old User Name" et "12345" dans la case "Old Password", puis en saisissant un nouveau nom d'utilisateur et mot de passe dans les autres cases.
-

Opérations d'AW-HE2

Les caméras HD intégrées AW-HE2 peuvent être opérées depuis l'appareil.

Cette section décrit les opérations qui diffèrent des opérations correspondantes pour les autres caméras distantes.

Remarque

- La méthode pour connecter l'AW-HE2 et l'appareil est la même que celle utilisée pour connecter l'AW-HE2 et l'AW-RP50. Se reporter au mode d'emploi de l'AW-HE2.

<Opérations invalides>

Section de réglage de couleur	Cadran R/B GAIN, cadran R/B PED, cadran PED, bouton GAIN, bouton DETAIL, bouton AUTO GAIN, bouton ABB
Section iris, zoom et mise au point	Cadran FOCUS, bouton de mise au point automatique, bouton de mise au point automatique one-touch, cadran FOCUS SPEED
Section de boutons d'utilisateur	Boutons SCENE 1 à SCENE 4 (*)

- (*) Même en appuyant sur ces boutons pendant que l'indicateur de bouton SHIFT est allumé, les opérations n'auront aucun effet. (Le mode de prise de vue n'est pas sélectionnable.)

<Indications différentes>

Indicateur IRIS	L'affichage n'est pas mis à jour durant l'utilisation de l'iris automatique.
Indicateur ZOOM Indicateur FOCUS	Tous les indicateurs sont éteints.

<Opérations différentes>

Levier PAN/TILT	Lorsque la position du zoom est sur le côté WIDE, les images émises ne sont pas modifiées si le levier est manipulé.
Mémoire préréglée	<ul style="list-style-type: none"> ● Les numéros préréglés pouvant être enregistrés et rappelés sont les numéros de PMEM 1 à PMEM 9 (numéro de page : page 1). ● PRESET SCOPE et PRESET SPEED ne peuvent pas être réglés.
Mémoire de calque	Il est impossible de stocker la position de départ dans TMEM10.
Carte SD	Les opérations SAVE et LOAD de l'item CAM ne peuvent pas être exécutées.
Boutons USER	<p>Si les réglages suivants sont attribués, l'affichage PinP de l'AW-HE2 peut être opéré avec les boutons USER.</p> <p>CAM_PINP DISP : Affiche ou masque PinP. Chaque pression de ce bouton fait basculer le réglage dans l'ordre suivant : afficher PinP → masquer PinP → afficher PinP, etc.</p> <p>CAM_PINP CTL : Change la cible de contrôle (mode contrôle) du levier PAN/TILT et du bouton ZOOM. Chaque pression de ce bouton change la cible dans l'ordre suivant : PinP → écran principal → PinP, etc.</p> <p>CAM_PINP POS : Modifie la position d'affichage de PinP. Chaque pression de ce bouton change la position dans l'ordre suivant : en haut à droite → en bas à droite → en bas à gauche → en haut à gauche → en haut à droite, etc.</p>

- Pour la fonction d'affichage PinP de l'AW-HE2, consulter le mode d'emploi de l'AW-HE2.

<Opérations de menu invalides>

Menu	Paramètre
SHUTTER [21]	1. SHUTTER
	2. SPEED
ND FILTER [22]	1. ND FILTER
PTZ ADJUST [30]	2. SPEED WITH Z
	3. LIMIT UP
	4. LIMIT DOWN
	5. LIMIT LEFT
	6. LIMIT RIGHT

Tableau des paramètres (cadrons et boutons dédiés)

Cadran/bouton	Paramètre	Caméra distante	Réglage (*1)
Cadran R/B GAIN	R GAIN B GAIN	AW-HE120	-150 à +150
		AW-HE50 (*2), AW-HE60	-30 à +30
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100	-30 à +30
		AW-HE870	-150 à +150
		AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	-150 à +150
		AK-HC1500, AK-HC1800	-150 à +150
Cadran R/B PED	R PED B PED	AW-HE120	-150 à +150
		AW-HE50, AW-HE60	"---"
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100	"---"
		AW-HE870	-150 à +150
		AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	-150 à +150
		AK-HC1500, AK-HC1800	-100 à +100
Cadran PED	PED	AW-HE120	-150 à +150
		AW-HE50, AW-HE60	-10 à +10
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100	-30 à +30
		AW-HE870	-150 à +150
		AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	-150 à +150
		AK-HC1500, AK-HC1800	-150 à +150
Bouton GAIN	GAIN	AW-HE120	Auto, 0 dB à 18 dB (1 pas)
		AW-HE50, AW-HE60	Auto, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100	Auto, 0 dB à 12 dB (1 pas), 15 dB, 18 dB
		AW-HE870	Auto, -6 dB à 18 dB (1 pas)
		AW-E860, AW-E750, AW-E650	Auto, 0 dB à 30 dB, N/Eye L, N/Eye, N/Eye H
		AW-E350	Auto, 0 dB à 30 dB, N/Eye
		AK-HC1500, AK-HC1800	LOW, MID, HIGH, S.GAIN1, S.GAIN2, S.GAIN3
Bouton DETAIL	DETAIL	AW-HE2	"---"
		Autre que AW-HE2	Off, On
	LEVEL	AW-HE120	Low, High
		AW-HE50, AW-HE60	Low, High
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100	0 à 14
		AW-HE870	Low, High
		AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	Low, High
		AK-HC1500, AK-HC1800	"---"

(*1) "---" indique un réglage ne pouvant pas être modifié.

(*2) L'AW-HE50 sans kit de mise à jour AW-HEF5HG/AW-HEF5SG installé ne peut opérer R GAIN et B GAIN.

Cadran/bouton	Paramètre	Caméra distante	Réglage (*1)
Bouton MEM SETTING	SPEED	AW-HE120, AW-HE50, AW-HE60	1 à 30 (*3)
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100, AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	1 à 30 (*3)
	SCOPE	AW-HE120, AW-HE50, AW-HE60	MODE A, MODE B, MODE C
		AW-HE2	"---"
		AW-HE100, AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	"---"

(*3) Ceci est indiqué sous la forme "---" en mode TMEM et ne peut être réglé.

Tableau des paramètres (menus)

Numéro de bouton	Nom de menu	Paramètre	Caméra distante	Valeur initiale sur l'appareil (*1)	Réglage (*2)
[21]	SHUTTER	1. SHUTTER	AW-HE120	–	Off, Step, Synchro, ELC
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, Step, Synchro
			AW-HE2	–	“---”
			AW-HE100	–	Off, Step, Synchro
			AW-HE870	–	Off, Step, Synchro, ELC
			AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	–	Off, Step, Synchro, ELC
			AK-HC1500, AK-HC1800	–	Off, Step, Synchro
		2. SPEED	AW-HE120	–	59.94 Hz : 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 50 Hz : 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
			AW-HE50, AW-HE60	–	1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
			AW-HE2	–	“---”
			AW-HE100	–	1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
			AW-HE870	–	1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
			AW-E860, AW-E750, AW-E650, AW-E350	–	1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
			AK-HC1500, AK-HC1800	–	VIDEO : 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 FILM : 180.0, 172.8, 144.0, 120.0, 90.0, 45.0
[22]	ND FILTER	1. ND FILTER		–	ND1, ND2, ND3, ND4
[23]	FUNCTION	1. OPTION		–	Off, On
		2. DEFROSTER		–	Off, On
		3. WIPER		–	Off, On
		4. HEATER/FAN		–	Off, On
		5. LAMP		–	Off, On
[24]	CAMERA SETUP	1. CAM POWER		GROUP ON	GROUP OFF, GROUP ON, ALL OFF, ALL ON
		2. AUTO ON		On	On, Off
		3. RECALL PST SPD		Off	On, Off
		4. TALLY OUT		Off	On, Off
		5. HOME POSITION		SET	SET
[25]	RP SETUP	1. FOCUS/IRIS		STANDARD	STANDARD, EXCHANGE
		2. P/T CURV		1	1 à 5
		3. LCD BACKLIGHT		On	On, Off, 60, 120, 180
		4. ENABLE BUTTON		ACTIVE	ACTIVE, LOCK
		5. MENU CONTROL		ACTIVE	ACTIVE, LOCK
		6. GLOBAL AREA		Off	On, Off
		7. IP ADDRESS		192.168.0.9	
		8. SUBNETMASK		255.255.255.0	
		9. GATEWAY		192.168.0.1	
		10. MAC ADDRESS			Affiché seulement
		11. PORT CAM1 ⋮ 20. PORT CAM10		61000 ⋮ 61009	61000 à 65535 ⋮ 61000 à 65535
[26]	PAN DIRECTION	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
		1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
[27]	TILT DIRECTION	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
		1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
[28]	ZOOM DIRECTION	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
		1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
[29]	FOCUS DIRECTION	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE
		1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		NORMAL ⋮ NORMAL	NORMAL, REVERSE ⋮ NORMAL, REVERSE

(*1) “–” indique un réglage sauvegardé sur une caméra distante.

Une ligne diagonale indique un réglage pouvant seulement être affiché. Il ne peut pas être modifié.

(*2) “---” indique un réglage ne pouvant pas être modifié.

Tableau des paramètres (menus) (suite)

Numéro de bouton	Nom de menu	Paramètre	Caméra distante	Valeur initiale sur l'appareil (*1)	Réglage (*2)
[30]	PTZ ADJUST	1. Z MIN SPEED		Off	Off, 1 à 8
		2. SPEED WITH Z	AW-HE120	–	Off, On
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, On
			AW-HE2	–	“_”
			AW-HE100	–	Off, 1, 2
			AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	–	Off, 1, 2
		3. LIMIT UP	AW-HE120	–	Off, On
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, On
			AW-HE2	–	“_”
			AW-HE100	–	EXEC
			AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	–	EXEC
		4. LIMIT DOWN	AW-HE120	–	Off, On
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, On
			AW-HE2	–	“_”
			AW-HE100	–	EXEC
			AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	–	EXEC
		5. LIMIT LEFT	AW-HE120	–	Off, On
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, On
			AW-HE2	–	“_”
			AW-HE100	–	EXEC
			AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	–	EXEC
		6. LIMIT RIGHT	AW-HE120	–	Off, On
			AW-HE50, AW-HE60	–	Off, On
			AW-HE2	–	“_”
	AW-HE100	–	EXEC		
	AW-PH360, AW-PH400, AW-PH405, AW-PH650	–	EXEC		
[31]	PM GRP1	1. PM GRP1 MODE		Off	Off, SEPARATE, ALL
		2. PM GRP1 1/10		NoAsgn -----	NoAsgn -----, CAM001 PRE001 à CAM100 PRE100
		3. PM GRP1 2/10		NoAsgn -----	
		⋮		⋮	
		11. PM GRP1 10/10		NoAsgn -----	
		12. PM GRP1 ALL		NoAsgn	NoAsgn, PRE001 à PRE100
[32]	PM GRP2	1. PM GRP2 MODE		Off	Off, SEPARATE, ALL
		2. PM GRP2 1/10		NoAsgn -----	NoAsgn -----, CAM001 PRE001 à CAM100 PRE100
		3. PM GRP2 2/10		NoAsgn -----	
		⋮		⋮	
		11. PM GRP2 10/10		NoAsgn -----	
		12. PM GRP2 ALL		NoAsgn	NoAsgn, PRE001 à PRE100
[33]	PM GRP3	1. PM GRP3 MODE		Off	Off, SEPARATE, ALL
		2. PM GRP3 1/10		NoAsgn -----	NoAsgn -----, CAM001 PRE001 à CAM100 PRE100
		3. PM GRP3 2/10		NoAsgn -----	
		⋮		⋮	
		11. PM GRP3 10/10		NoAsgn -----	
		12. PM GRP3 ALL		NoAsgn	NoAsgn, PRE001 à PRE100
[34]	PM GRP4	1. PM GRP4 MODE		Off	Off, SEPARATE, ALL
		2. PM GRP4 1/10		NoAsgn -----	NoAsgn -----, CAM001 PRE001 à CAM100 PRE100
		3. PM GRP4 2/10		NoAsgn -----	
		⋮		⋮	
		11. PM GRP4 10/10		NoAsgn -----	
		12. PM GRP4 ALL		NoAsgn	NoAsgn, PRE001 à PRE100
[35]	USER BUTTON	1. USER1		ND1	ND1 à 4, SWLINK, BUSCONT, FASSIST, CAMSEL, CAMINF, TALLY_IP, POWER OFF, CAM_PINP DISP, CAM_PINP CTL, CAM_PINP POS
		2. USER2		ND2	
		3. USER3		ND3	
		4. USER4		ND4	
		5. USER5		SWLINK	
		6. USER6		BUSCONT	
		7. USER7		FASSIST	
		8. USER8		CAMSEL	
[36]	CTRL TYPE	1. CAM1		NoAsgn	Serial, Network, NoAsgn
		⋮		⋮	
		100. CAM100		NoAsgn	
[37]	AUTO IP	1. AUTO SET		RENEW IP ADR	RENEW IP ADR, KEEP IP ADR, ALL CLEAR

(*1) “_” indique un réglage sauvegardé sur une caméra distante.

(*2) “----” indique un réglage ne pouvant pas être modifié.

Tableau des paramètres (menus) (suite)

Numéro de bouton	Nom de menu	Paramètre	Caméra distante	Valeur initiale sur l'appareil (*1)	Réglage
[38]	SWAP IP	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		----- ⋮ -----	
[39]	MANUAL IP	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		192.168.0.10 ⋮ 192.168.0.109	
[40]	PORT NO	1. CAM1 ⋮ 100. CAM100		80 ⋮ 80	1 à 65535 ⋮ 1 à 65535
[41]	SW SETUP	1. SW CTL 2. SW IP ADDRESS		NoAssign 192.168.000.008	Network, NoAssign
[42]	SW FUNCTION	1. SWLINK		On	Off, On
		2. SW TYPE		HS50	HS50, HS6000
		3. BUSCONT		Off	Off, On
		4. BUS		AUX	Si "2. SW TYPE" est sur "HS50" : AUX, PVW, PinP, KEY Si "2. SW TYPE" est sur "HS6000" : AUX1-16, ME1PVW, ME1KEY1-S/F, ME1KEY2-S/F, ME1KEY3-S/F, ME1KEY4-S/F, ME2PVW, ME2KEY1-S/F, ME2KEY2-S/F, ME2KEY3-S/F, ME2KEY4-S/F, DSK1-S/F, DSK2-S/F, DSK3-S/F, DSK4-S/F
		5. FOCUS ASSIST		Off	Off, On
		6. MV OUTBUS		AUX1	AUX1 à 16
		7. CAMERA SELECT		Off	Off, On
		8. TALLY_IP		Off	Off, On
		9. P/T/Z CONTROL		CAM	CAM, SW, Button Select
		10. CAM INF		On	Off, On
		11. CAMINF_FORMAT		On	Off, On
		12. CAMINF_CNAME		On	Off, On
		13. CAMINF_SCENE		On	Off, On
		14. CAMINF_GAIN		On	Off, On
		15. CAMINF_SHUTER		On	Off, On
		16. CAMINF_IRIS		On	Off, On
		17. CAMINF_FILTER		On	Off, On
		18. CAMINF_ALARM		On	Off, On
[43]	SW INPUT	1. INPUT1		CAM1	NoAssign, CAM1 à CAM100
		2. INPUT2		CAM2	
		3. INPUT3		CAM3	
		4. INPUT4		CAM4	
		5. INPUT5		CAM5	
		6. INPUT6 ⋮ 100. INPUT100		NoAssign ⋮ NoAssign	
[44]	TALLY	1. TALLY IN1 ⋮ 10. TALLY IN10		CAM1 ⋮ CAM10	CAM1 à CAM100
[45]	GPI OUT	1. CAM OUT1 ⋮ 10. CAM OUT10		CAM1 ⋮ CAM10	CAM1 à CAM100
[46]	SD SAVE	SAVE MODE		RPDAT	RPDAT, CAM, RPMEM, LOG (*2)
[47]	SD LOAD	LOAD MODE		RPDAT	RPDAT, CAM, RPMEM, UPG (*2)
[48]	SD DELETE	DEL MODE		RPDAT	RPDAT, CAM, RPMEM, LOG, INIT
[49]	SYSTEM	1. INITIALIZE		ALL	ALL, SETUP
		2. SYSTEM VER			V*.*.* (affiché seulement)
		3. PROGRAM VER			V*.*.* (affiché seulement)
		4. FPGA VER			V*.*.* (affiché seulement)
[50]	ALARM	1. POWER			ALARM, No ALARM (affiché seulement)
		2. CAM### ⋮			FAN ALM, P/T ALM, FAN ALM+P/T ALM,
		11. CAM### (*3)			No ALARM (affiché seulement)

(*1) "-" indique un réglage sauvegardé sur une caméra distante.

Une ligne diagonale indique un réglage pouvant seulement être affiché. Il ne peut pas être modifié.

(*2) Lorsqu'un numéro de caméra avec Serial ou NoAssign réglé dans le menu CTRL TYPE [36] est sélectionné, "CAM" et "RPMEM" ne s'affichent pas.

(*3) CAM### indique un numéro de caméra inclus dans le groupe de caméras sélectionné.

Messages

Lors du démarrage et de l'échange des groupes de caméras

Indication	Description
Don't touch PTZ Lever!	Ne pas opérer le levier PAN/TILT et le bouton ZOOM, car ils sont en cours d'initialisation.
Connecting to cameras	La connexion aux caméras distantes a commencé.

Blocage d'opération

Indication	Description
LOCKED!	L'opération est désactivée. <ul style="list-style-type: none"> ● Lorsqu'une opération est effectuée alors que l'indicateur du bouton ENABLE de la zone correspondante est éteint. ● Lorsqu'un bouton de numéro ayant un menu attribué est pressé alors que l'opération du menu est désactivée.

Réglages de connexion IP

Indication	Description
Unavailable network setting	L'adresse IP, le masque de sous-réseau ou le numéro de port saisi ne peut pas être défini. Saisir une valeur correcte. ⇒ "Paramètres réseau de l'appareil" dans <Les bases> (page 25)
IP Duplicate!	L'adresse IP saisie est une duplication de l'adresse IP définie pour un autre item (l'adresse IP de destination de connexion pour un autre numéro de caméra, le commutateur ou l'adresse IP de l'appareil).
Please reboot AW-RP120	L'appareil doit être relancé. Mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Lors du réglage des types de connexion pour les caméras distantes

Indication	Description
Setting CTRL TYPE	Les types de connexion pour les caméras distantes peuvent être modifiés.

Mémoire préregistrée

Indication	Description
CAM### PMEM STORE COMPLETE	L'enregistrement de la mémoire préregistrée est terminé.
CAM### PMEM DELETE COMPLETE	La suppression de la mémoire préregistrée est terminée.
Used by TMEM.	L'écrasement ou la suppression est impossible car la mémoire de calque est enregistrée sur le bouton de numéros sélectionné.

- Un numéro s'affiche à la place de "#".

Mémoire de calque

Indication	Description
CAM##: TMEM #m###s Remained.	Il est possible d'enregistrer encore # minutes ## secondes pour la mémoire de calque de CAM##.
TM##: Standby Store	État de veille d'enregistrement de la mémoire de calque.
TM##: Waiting Opr.	État d'attente de l'opération d'enregistrement de la mémoire de calque.
TM##: #m###s Storing...	Enregistrement de la mémoire de calque.
TM##: #m###s/#m###s Standby Recall	État d'attente du rappel de la mémoire de calque.
TM##: #m###s/#m###s Recalling...	Rappel de la mémoire de calque.
TM##: #m###s/#m###s Standby Restore	État de veille de restauration de la mémoire de calque.
TM##: #m###s/#m###s Restoring...	Restauration de la mémoire de calque.
Please wait FLASH Accessing.	Écriture de données sur la mémoire flash de l'appareil après l'enregistrement ou la restauration de la mémoire de calque.
CAM GRP can't be changed in TMEM	Le groupe de caméra ne peut pas être échangé en mode TMEM.
TMEM DELETE COMPLETE	La suppression de la mémoire de calque est terminée.

- Un numéro s'affiche à la place de "#".

Carte mémoire

Indication	Description
NO CARD!	Aucune carte n'est insérée.
INITIALIZING... NOT REMOVE CARD	Initialisation.
SAVING... NOT REMOVE CARD	Sauvegarde de données sur la carte mémoire. Ne pas retirer la carte mémoire.
LOADING... NOT REMOVE CARD	Lecture de données à partir de la carte mémoire. Ne pas retirer la carte mémoire.
COMPLETE	L'initialisation, la sauvegarde ou le chargement est terminé.
WRITE PROTECTED!	La carte mémoire est protégée contre l'écriture.
OVER 99FILES!	Il est impossible de sauvegarder car il existe déjà 99 fichiers.
INSUFFICIENT CAPACITY!	Il est impossible de sauvegarder car l'espace disponible sur la carte mémoire est insuffisant.
LOAD ERROR!	Un fichier ne peut pas être lu par l'appareil ou par la caméra distante sélectionnée. Les fichiers suivantes sont incompatibles. <ul style="list-style-type: none"> ● Un fichier sauvegardé avec un modèle différent de celui de la caméra distante actuellement sélectionnée. ● Un fichier contenant des données corrompues.

Logiciel d'implantation

Indication	Description
Not connected.	L'appareil et l'ordinateur personnel ne sont pas connectés.
Already assigned.	L'entrée d'image du commutateur sélectionné est déjà sélectionnée pour un autre numéro de caméra. Prendre garde à ne pas sélectionner une duplication.
IP(###.###.###.###) duplicate.	L'adresse IP de destination de connexion saisie (###.###.###.###) est une duplication de l'adresse IP de l'appareil ou bien de l'adresse IP de destination de connexion pour un autre numéro de caméra ou commutateur.
Unavailable network setting.	L'adresse IP et le numéro de port saisis ne peuvent pas être définis. Définir des valeurs correctes. ⇒ "Paramètres réseau de l'appareil" dans <Les bases> (page 25) ⇒ "Réglages pour la connexion avec les caméras distantes et le commutateur" dans <Les bases> (page 27)
Please reboot AW-RP120.	L'appareil doit être relancé. Mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
Old User Name or Old Password is incorrect.	Le nom d'utilisateur ou le mot de passe saisi ne correspond pas à la valeur définie sur l'appareil.
Entered information is incorrect. Enter again.	Les informations saisies incluent des caractères ne pouvant pas être utilisés sur l'appareil.
Complete the "Old User Name" field.	Saisir le nom d'utilisateur dans la case "Old User Name".
Complete the "New User Name" field.	Saisir le nom d'utilisateur dans la case "New User Name".
Complete the "Old Password" field.	Saisir le mot de passe dans la case "Old Password".
Complete the "New Password" field.	Saisir le mot de passe dans la case "New Password".
Complete the "Retype New Password" field.	Saisir le mot de passe dans la case "Retype New Password".
Password entered in the "Retype New Password" field is incorrect.	Le mot de passe saisi dans la case "Retype New Password" ne correspond pas à celui saisi dans la case "New Password".

- Un numéro s'affiche à la place de "#".

Index

Menu	
[21] SHUTTER	
1. SHUTTER	8
2. SPEED	8
[22] ND FILTER	10
[23] FUNCTION	
1. OPTION	26
2. DEFROSTER	26
3. WIPER	26
4. HEATER/FAN	26
5. LAMP	26
[24] CAMERA SETUP	
1. CAM POWER	3, 4
2. AUTO ON	3
3. RECALL PST SPD	15
4. TALLY OUT	39
5. HOME POSITION	25
[25] RP SETUP	
1. FOCUS/IRIS	29
2. P/T CURV	22
3. LCD BACKLIGHT	29
4. ENABLE BUTTON	28
5. MENU CONTROL	28
[26] PAN DIRECTION	23
[27] TILT DIRECTION	23
[28] ZOOM DIRECTION	23
[29] FOCUS DIRECTION	24
[30] PTZ ADJUST	
1. Z MIN SPEED	24
2. SPEED WITH Z	24
3. LIMIT UP	25
4. LIMIT DOWN	25
5. LIMIT LEFT	25
6. LIMIT RIGHT	25
[31] PM GRP1	
1. PM GRP1 MODE	16
2. PM GRP1 1/10	16
3. PM GRP1 2/10	16
11. PM GRP1 10/10	16
12. PM GRP1 ALL	17
[35] USER BUTTON	30
[42] SW FUNCTION	
1. SWLINK	31
2. SW TYPE	31
3. BUSCONT	32
4. BUS	32
5. FOCUS ASSIST	33
6. MV OUTBUS	33
7. CAMERA SELECT	33
8. TALLY_IP	34
9. P/T/Z CONTROL	34
10. CAM INF	35
11. CAMINF_FORMAT	35
12. CAMINF_CNAME	35
13. CAMINF_SCENE	35
14. CAMINF_GAIN	35
15. CAMINF_SHUTER	35
16. CAMINF_IRIS	35
17. CAMINF_FILTER	35
18. CAMINF_ALARM	35
[43] SW INPUT	31
[44] TALLY	39
[45] GPI OUT	
1. CAM OUT1	44
[46] SD SAVE	37
[47] SD LOAD	38
[48] SD DELETE	37, 38
[49] SYSTEM	
1. INITIALIZE	42
[50] ALARM	40
B	
Bouton ABB	7
Bouton ATW	7
Bouton AWB	6
Bouton BARS	8
Bouton CAMERA OSD	11
Bouton DETAIL	8
Bouton ENABLE de réglage de couleur	5, 27
Bouton FOCUS/ZOOM/IRIS ENABLE	27
Bouton GAIN	6
Bouton MEM ENABLE	12, 18, 27
Bouton PAN/TILT ENABLE	27
Bouton PMEM	12
Bouton PM GRP 1	17
Bouton PM GRP 2	17
Bouton PM GRP 3	17
Bouton PM GRP 4	17
Bouton SCENE 1	9
Bouton SCENE 2	9
Bouton SCENE 3	9
Bouton SCENE 4	9
Bouton SHIFT	9, 17
Boutons USER	30
Bouton TMEM	18
Bouton USER ENABLE	17, 27
Bouton WHITE BAL A	6, 7
Bouton WHITE BAL B	6, 7
C	
Cadran B GAIN	7
Cadran B PED	7
Cadran FOCUS SPEED	22
Cadran PAN/TILT SPEED	22
Cadran PED	6
Cadran R GAIN	7
Cadran R PED	7
Cadran ZOOM SPEED	22
Connecteur LAN	44
Connecteurs TO PAN/TILT HEAD 1 à 5	44
L	
Logiciel d'implantation	45
R	
REMOTE	44

Index (suite)

S

Section de fonctionnement de mémoire de calque	18
Section de réglage de couleur	5

T

TALLY/GPI	43
-----------------	----

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2012